

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1

74167 Neckarsulm

GERMANY

Model no.: HG09887A / HG09887B

Version: 11/2023



USB-HUB / USB HUB / HUB USB / TUSB4 A1

DE AT CH

USB-HUB

Kurzanleitung

GB IE

USB HUB

Short manual

FR BE

HUB USB

Guide de démarrage
rapide

NL BE

USB-HUB

Beknopte handleiding

PL

HUB USB

Krótką instrukcja

CZ

ROZBOČOVAČ USB

Krátký návod

SK

USB ADAPTÉR

Krátký návod

ES

HUB USB

Guía rápida

DK

USB HUB

Kort vejledning

IT

MULTIADATTA- TORE USB

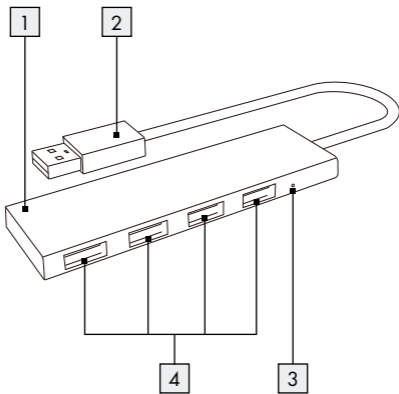
Guida rapida

HU

USB-ELOSZTÓ

Rövid útmutató

DE/AT/CH	Kurzanleitung	Seite	4
GB/IE	Short manual	Page	20
FR/BE	Guide de démarrage rapide	Page	34
NL/BE	Beknopte handleiding	Pagina	49
PL	Krótką instrukcja	Strona	63
CZ	Krátký návod	Strana	79
SK	Krátky návod	Strana	93
ES	Guía rápida	Página	108
DK	Kort vejledning	Side	123
IT	Guida rapida	Pagina	137
HU	Rövid útmutató	Oldal	151



Verwendete Warnhinweise und Symbole	Seite	5
Kurzanleitung	Seite	7
Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite	7
Hinweise zu Warenzeichen	Seite	8
Lieferumfang	Seite	8
Sicherheitshinweise	Seite	9
Teilebeschreibung	Seite	12
Technische Daten	Seite	12
Vor der Inbetriebnahme	Seite	13
Bedienung und Betrieb	Seite	14
Fehlerbehebung	Seite	16
Entsorgung	Seite	17
Service	Seite	19

Verwendete Warnhinweise und Symbole

Die dargestellten Symbole werden in der Bedienungsanleitung, auf der Verpackung und auf dem Gerät verwendet:



GEFAHR! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Gefahr“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge hat.



WARNUNG! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Warnung“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge haben kann.



VORSICHT! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Vorsicht“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringe oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.



ACHTUNG! Dieses Symbol weist in Kombination mit dem Signalwort „ACHTUNG“ auf einen möglichen Sachschaden hin.

	<p>HINWEIS: Dieses Symbol mit dem Signalwort „Hinweis“ bietet weitere nützliche Informationen.</p>
	<p>Gleichstrom/-spannung</p>
	<p>Dieses Symbol bedeutet, dass bei Verwendung des Produkts die Bedienungsanleitung beachtet werden muss.</p>
	<p>Das CE-Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.</p>
<p>USB-A</p>	<p>Dieses Produkt verfügt über einen USB-Typ-A-Eingang und 4 USB-Typ-A-Ausgangsanschlüsse.</p>
	<p>USB, Abkürzung von Universal Serial Bus, ist ein Industriestandard, der die Kabel, Anschlüsse und Kommunikationsprotokolle definiert, die in einem Bus für die Verbindung, Kommunikation und Stromversorgung zwischen Computern und elektronischen Geräten verwendet werden. Es wird derzeit vom USB Implementers Forum, Inc. entwickelt.</p>
	<p>Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen</p>

USB-HUB

● Kurzanleitung

Bei diesem Dokument handelt es sich um eine verkürzte Druckausgabe der vollständigen Bedienungsanleitung. Durch das Scannen des QR-Codes gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 435965_2304 die vollständige Bedienungsanleitung einsehen und herunterladen.

Die Kurzanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Bewahren Sie die Kurzanleitung gut auf und händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● **Bestimmungsgemäße Verwendung**

Dieser USB-HUB (nachfolgend als „Produkt“ bezeichnet) ist ein Informationstechnologie-Gerät. Dieses Produkt ist nur für den privaten Gebrauch vorgesehen. Verwenden Sie es nicht zu industriellen oder kommerziellen Zwecken. Darüber hinaus darf das Produkt nicht in tropischen Klimazonen verwendet werden. Jegliche andere Nutzung wird als

unsachgemäß angesehen. Jegliche unsachgemäße Benutzung sowie unzulässige Modifikationen am Produkt lassen die Garantie erlöschen. In diesem Fall erfolgt die Nutzung auf eigene Gefahr.

● **Hinweise zu Warenzeichen**

- USB® ist ein eingetragenes Warenzeichen von USB Implementers Forum, Inc.
- Das Warenzeichen und der Markenname TRONIC sind Eigentum der jeweiligen Besitzer.
- Mac, macOS, Apple und das Apple-Logo sind Marken von Apple Inc., eingetragen in den Vereinigte Staaten und anderen Ländern.
- Alle weiteren Namen und Produkte können die Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen ihrer jeweiligen Eigentümer sein.

● **Lieferumfang**

1 USB-Hub

1 Kurzanleitung



Sicherheitshinweise

Bitte machen Sie sich vor Benutzung des Produktes mit sämtlichen Sicherheitshinweisen und Gebrauchsanweisungen vertraut! Denken Sie daran, auch sämtliche Dokumente auszuhändigen, wenn Sie dieses Produkt an jemand anderen weitergeben!

⚠️ WARNUNG! LEBENSGEFAHR UND UNFALLGEFAHR FÜR BABYS UND KINDER!

⚠️ Gefahr! Erstickungsgefahr!

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Verpackungsmaterial stellt Erstickungsgefahr dar. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Das Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produktes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- Das Produkt ist kein Spielzeug.

VORSICHT!

- Versuchen Sie nicht, das Produkt zu öffnen! Im Inneren befinden sich keine Teile, die eine Wartung erfordern.
- Das Produkt muss repariert werden, falls es auf irgendeine Weise beschädigt wurde, bspw falls das Gehäuse beschädigt ist, Flüssigkeiten oder Gegenstände in das Produkt eingedrungen sind oder das Produkt Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war.
- Eine Reparatur ist auch erforderlich, falls das Produkt nicht richtig arbeitet oder heruntergefallen ist. In solchen Fällen sollte das Produkt erst nach Prüfung durch einen autorisierten Serviceanbieter wieder benutzt werden. Lassen Sie das Produkt nur von qualifiziertem Personal reparieren.

WARNUNG! Beachten Sie Folgendes:

- Setzen Sie das Produkt keinen direkten Wärmequellen (z. B. Heizungen) aus.
- Setzen Sie das Produkt keinem hellen Kunstlicht aus.
- Betreiben Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wasser. Tauchen Sie das Produkt niemals in Flüssigkeiten. Stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände, wie Vasen oder Getränke, auf oder in die Nähe des Produktes.

- Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von Magnetfeldern (z. B. Lautsprechern).
- Stecken Sie keine Fremdkörper in das Produkt.
- Setzen Sie das Produkt keinen übermäßigen Stößen und Vibrationen aus.
- Verlegen Sie angeschlossene Kabel immer so, dass niemand darüber stolpert oder darauf tritt. Es besteht Verletzungsgefahr.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf Kabeln ab und ziehen Sie Kabel nicht über scharfe Kanten. Andernfalls könnten sie beschädigt werden.
- Das Produkt darf im Betrieb nicht abgedeckt werden.

ACHTUNG! GEFAHR VON SACHSCHÄDEN

- Dieses Produkt enthält keine vom Nutzer reparierbaren Teile.
- Halten Sie das Produkt von Feuchtigkeit, Tropf- und Spritzwasser fern!
- Stellen Sie keine brennenden Kerzen oder andere Gegenstände mit offenen Flammen auf oder in die Nähe des Produktes.
- Prüfen Sie das Produkt vor jeder Benutzung! Unterbrechen Sie die Verwendung, falls Sie Schäden an Produkt oder Ladekabel feststellen!
- Entfernen Sie den USB-Stecker, wenn Sie Rauch oder ungewöhnliche Geräusche oder Gerüche feststellen.

- Plötzliche Temperaturänderungen können dazu führen, dass sich Kondensation im Inneren des Produktes bildet. Warten Sie in diesem Fall vor der Benutzung einige Zeit, bis sich das Produkt akklimatisiert hat. Andernfalls könnten Kurzschlüsse auftreten!
- Betreiben Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen, wie Heizungen oder anderen wärmeabstrahlenden Geräten!
- Werfen Sie das Produkt nicht ins Feuer, setzen Sie es keinen hohen Temperaturen aus.


● Teilebeschreibung

- 1 USB-Hub
- 2 USB-Typ-A-Eingang
- 3 Betriebsanzeige
- 4 USB-Typ-A-Ausgänge

● Technische Daten

USB-Spezifikationen:	USB 3.0 (abwärtskompatibel mit USB 2.0 und 1.1)
----------------------	---

Datenübertragungsrate:	Bis zu 5 GBit/s
------------------------	-----------------

USB-Typ-A- Eingangsspannung / -strom:	5 V  , max. 900 mA
--	--

USB-Typ-A- Ausgangsspannung:	5 V \pm 5 %
USB-Typ-A-Ausgangsstrom:	Gesamt max. 900 mA
Abmessungen:	Ca. 105 x 32 x 13,6 mm
Länge des USB- Eingangskabels:	Ca. 30 cm
Gewicht:	Ca. 46 g
Betriebstemperatur:	5 – 35 °C
Lagerungstemperatur:	0 – 45 °C
Feuchtigkeit (nicht kondensierend):	0 – 70 %
Systemanforderungen:	Windows 8 oder höher oder macOS X v10.2 oder höher

Technische Daten und Design können ohne Ankündigung geändert werden.

● Vor der Inbetriebnahme

i Hinweis: Alle Teile müssen ausgepackt und das Verpackungsmaterial muss vollständig entfernt werden. Überprüfen Sie vor der Verwendung den Lieferumfang auf Vollständigkeit und Beschädigungen.

- Wenn funktionale Schäden, fehlende Teile oder andere Defekte auftreten, wenden Sie sich bitte telefonisch oder per E-Mail an die aufgelistete Kundendienstabteilung.

● Bedienung und Betrieb

Schalten Sie Ihren Computer ein und warten Sie, bis das Betriebssystem hochgefahren ist.

Verbinden Sie den USB-Typ-A-Eingang **2** mit einem freien USB-Typ-A-Anschluss an Ihrem Computer. Die Betriebsanzeige **3** leuchtet blau. Die erforderlichen Treiber werden bei Verbindung automatisch installiert.

Sie können nun Geräte mit Typ-A-Anschlussbuchse mit den USB-Typ-A-Ausgängen **4** verbinden, um auf USB-3.0-Verbindungen mit Übertragungsgeschwindigkeiten von bis zu 5 GBit/s zuzugreifen.

i Hinweis:

1. Zur Erzielung maximaler Leistung des USB-Hubs **1** müssen Ihr Computersystem, Peripheriegeräte und Kabel USB 3.0 unterstützen.
2. Für maximale Leistung sollten verbundene Geräte eine kombinierte maximale Stromstärke von 900 mA nicht überschreiten; andernfalls könnten Verbindungen instabil oder vollständig getrennt werden.

3. Der USB-Hub 1 synchronisiert Tablets und andere Geräte, die eine höhere Stromaufnahme erfordern, lädt sie aber nicht auf.

 VORSICHT!

- Stellen Sie sicher, dass die Datenübertragung abgeschlossen ist, bevor Sie den USB-Stick entfernen. Andernfalls könnten Daten verloren gehen.
- Bei einigen USB-Peripheriegeräten, bei denen vor der Benutzung ein Treiber installiert werden muss, erhalten Sie den Treiber beim Kauf des Gerätes oder vom Gerätehersteller.
- Möglicherweise treten Datenübertragungsprobleme auf, wenn der USB-Hub an eine externe Festplatte angeschlossen wird. Wir empfehlen, Ihre externe Festplatte direkt mit einem Computer anstatt mit dem USB-Hub zu verbinden.

● Fehlerbehebung

● = **Problem**

⦿ = Ursache

○ = Lösung

● = Das Produkt wird von Ihrem PC nicht erkannt.

⦿ = Möglicherweise ist das Produkt nicht richtig angeschlossen.

○ = Prüfen Sie, ob es richtig mit Ihrem PC verbunden ist.

⦿ = Möglicherweise ist das Produkt nicht mit Ihrem PC oder Mobilgerät kompatibel.

○ = Prüfen Sie, ob Ihr Computer oder Mobilgerät die unter „Systemanforderungen“ in „Technische Daten“ dieser Bedienungsanleitung angegebenen Systemanforderungen erfüllt.

● Entsorgung

Verpackung:

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1 - 7: Kunststoffe / 20 - 22: Papier und Pappe / 80 - 98: Verbundstoffe.

Produkt:



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



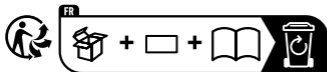
Gerät entsorgen

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von

Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei.

Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Das Produkt inkl. Zubehör und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.

● Service

DE **Service Deutschland**

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT **Service Österreich**

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH **Service Schweiz**

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch



Warnings and symbols used ..	Page	21
Short manual	Page	23
Intended use.	Page	23
Trademark notice	Page	24
Scope of delivery	Page	24
Safety notices	Page	24
Parts description	Page	28
Technical data	Page	28
Before use	Page	29
Operation and use	Page	29
Troubleshooting	Page	31
Disposal	Page	32
Service	Page	33

Warnings and symbols used

The symbols shown are used in the operating instructions, on the packaging and on the unit.



DANGER! This symbol with the signal word "DANGER" indicates a hazard with a high level of risk which, if not avoided, will result in serious injury or death.



WARNING! This symbol with the signal word "WARNING" indicates a hazard with a medium level of risk which, if not avoided, could result in serious injury or death.








CAUTION! This symbol with the signal word "CAUTION" indicates a hazard with a low level of risk which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.



ATTENTION! This symbol with the signal word "ATTENTION" indicates a possible property damage.



NOTE: This symbol with the signal word "NOTE" provides additional useful information.

	Direct current / voltage
	This symbol means that the operating instructions must be observed when using the product.
	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.
USB-A	This product equips with a USB Type A input and 4 USB Type A output ports.
	USB, short for Universal Serial Bus, is an industry standard that defines the cables, connectors and communications protocols used in a bus for connection, communication, and power supply between computers and electronic devices. It is currently developed by the USB Implementers Forum, Inc.
	Safety Information Instructions for use

USB HUB

● **Short manual**

This document is a shorter printed version of the complete instruction manual. Scanning the QR code takes you straight to the Lidl service website (www.lidl-service.com) where you can view and download the complete instruction manual by entering the article number (IAN) 435965_2304.

The short guide forms an integral part of this product. Prior to using the product, familiarize yourself with all operation and safety notes. Store the short guide in a safe place, and if you give the product to third parties, all documentation should be passed on to them as well.

● **Intended use**

This USB HUB (hereinafter called "product") is an Information Technology device. This product may only be used privately and not for industrial or commercial purposes. Furthermore, this product may not be used in tropical climates. Any other use is considered improper. Any claims resulting from improper use or due to unauthorised modification of the product will be considered un-warranted. Any such use is at your own risk.

● **Trademark notice**

- USB® is a registered trademark of USB Implementers Forum, Inc.
- The TRONIC trademark and trade name is the property of their respective owners.
- Mac, macOS, Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Any other names and products may be trademarks or registered trademarks of their respective owners.

● **Scope of delivery**

1 USB Hub

1 Short manual



Safety notices

Before using the product, please familiarize yourself with all of the safety instructions and instructions for use! When passing this product on to others, please also include all the documents!

⚠ WARNING! DANGER TO LIFE AND RISK OF ACCIDENT FOR INFANTS AND CHILDREN!

DANGER! Risk of suffocation!

- Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material poses a suffocation hazard. Children frequently underestimate the dangers. The packaging material is not a toy.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- The product is not a toy.

CAUTION!

- Do not try to open the product! It has no internal parts requiring maintenance.
- It is necessary to repair the product if they have been damaged in any way, for example, if the housing is damaged, if liquid or objects have penetrated the product or if the product has been exposed to rain or moisture.

- Repair work is also required if the product is not working properly or has been dropped. In such cases, the product should not be used until they have been inspected by authorised service personnel. Only have the product repaired by qualified personnel.

⚠ WARNING! Ensure that:

- No direct heat sources (e.g. heating) can affect the product.
- The product is not exposed to bright artificial light.
- The product should never be submerged in liquid; do not place any vessels filled with liquid, for example, vases or drinks, on or near the product.
- The product are not used in the immediate vicinity of magnetic fields (e.g. speakers).
- No foreign objects penetrate the product.
- The product are never subjected to excessive shocks and vibrations.
- Connected cables are always laid in such a manner that nobody can step on them or trip over them. There is a risk of injury.
- No objects are placed on a connected cable and cables are not connected over sharp edges because they could be damaged otherwise.
- The product must not be covered during use.

ATTENTION! RISK OF PROPERTY DAMAGE

- This product does not contain any parts which can be serviced by the user.
- Keep the product away from moisture, dripping and splash water!
- Do not place burning candles or other open fire on or next to the product.
- Check the product before every use! Discontinue use if any damage to the product or the charging cable is detected!
- If you notice smoke or unusual noise or odour, switch the product off immediately and remove the USB plug.
- Sudden temperature changes may cause condensation inside the product. In this case, allow the product to acclimate for some time before using it again to prevent short circuits!
- Do not operate the product near heat sources, e.g. radiators or other devices emitting heat!
- Do not throw the product into fire and do not expose to high temperatures.

● Parts description

- 1 USB Hub
- 2 USB Type A input
- 3 Power indicator
- 4 USB Type A outputs

● Technical data

USB Specification:	USB 3.0 (Backwards compatible with USB 2.0 and 1.1)
--------------------	--

Data Transfer rate:	Up to 5Gbps
---------------------	-------------

USB Type A Input voltage / current:	5 V \pm 5%, max. 900 mA
-------------------------------------	---------------------------

USB Type A output voltage:	5 V \pm 5%
----------------------------	--------------

USB Type A output current:	Total max. 900 mA
----------------------------	-------------------

Dimensions:	Approx. 105 x 32 x 13.6 mm
-------------	----------------------------

USB input cable length:	Approx. 30 cm
-------------------------	---------------

Weight:	Approx. 46 g
---------	--------------

Operating temperature:	5 – 35 °C
------------------------	-----------

Storage temperature:	0 – 45 °C
----------------------	-----------

Humidity (no condensation):	0 – 70 %
-----------------------------	----------

System Requirement:

Windows 8 or above
macOS X v10.2 or
above

The specification and design may be changed without notification.

● Before use

i Note: All parts have to be unpacked and the packaging material has to be removed completely. Before use, verify the package contents are complete and undamaged!

- If functional, missing parts or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

● Operation and use

Switch your computer ON and wait until the operating system (OS) has booted up.

Connect the USB Type A input **2** to a free USB Type A port on your computer. The power indicator **3** will light blue. The required drivers are installed automatically upon connection.

You will now be able to connect devices with Type A USB connector to the USB Type A output ports **4** for access to USB 3.0 connections with delivery speeds of up to 5Gbps.

i Note:

1. In order to achieve maximum performance of the USB hub **1**, your computer system, peripherals, and cables must all support USB 3.0.
2. For maximum performance, connected devices should not exceed a combined max current of 900 mA, otherwise connections may become unstable or disconnect entirely.
3. The USB hub **1** will sync but not charge tablets and other devices which require a higher power input.

⚠ CAUTION!

- Make sure the data transfer is complete before removing the USB flash drive. Otherwise, a data loss cannot be excluded.
- For some USB peripherals that need to install a driver before use, you will receive the driver with the purchase of the appliance or from the appliance manufacturer.

- There may be data transmission problems if the USB hub is connected to an external hard drive. We suggest that you connect your external hard drive directly to a computer instead of the USB hub.

● Troubleshooting

● = **Problem**

⊙ = Cause

○ = Solution

● = The product is not detected by your PC.

⊙ = It may be that the product is not connected properly.

○ = Check that it is connected to your PC properly.

⊙ = The product may not be compatible with your PC or mobile device.

○ = Check whether your computer or mobile device match the system requirements as stated in "System Requirements" in the "Technical Specifications" of this user manual.

● Disposal

Packaging:

The packaging is made of environmentally friendly materials, which may be disposed of through your local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics / 20-22: paper and fibreboard / 80-98: composite materials.

Product:



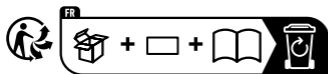
Contact your municipality for information on how to dispose of your worn-out product.



The adjacent symbol of a crossed out dustbin on wheels indicates this product is subject to Directive 2012/19/EU. This directive states at the end of the life this product must not be disposed of through regular household refuse but must be returned to special collection sites, recycling depots or waste management companies.

This disposal is free of charge to you.

Protect the environment and dispose of properly.



Points de collecte sur www.quefairemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

The product incl. accessories and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility. Dispose them separately, following the illustrated Info-tri (sorting information), for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.

● Service

GB Service Great Britain

Tel.: 08000569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk

IE Service Ireland

Tel.: 1800 200736

E-Mail: owim@lidl.ie



Avertissements et symboles utilisés	Page	35
Guide de démarrage rapide ..	Page	37
Utilisation prévue	Page	37
Avis relatifs aux marques	Page	38
Contenu de la livraison	Page	38
Avis de sécurité	Page	38
Description des pièces	Page	42
Données techniques	Page	42
Avant utilisation	Page	43
Fonctionnement et utilisation ..	Page	44
Dépannage	Page	45
Mise au rebut	Page	46
Service après-vente	Page	48

Avertissements et symboles utilisés

Les symboles suivants sont utilisés dans le mode d'emploi, sur l'emballage et sur l'appareil.



DANGER ! Ce symbole accompagnant le mot « DANGER » indique un danger avec un niveau de risque élevé qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner des blessures graves ou la mort.



AVERTISSEMENT ! Ce symbole accompagnant le mot « AVERTISSEMENT » indique un danger avec un niveau de risque moyen qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner des blessures graves ou la mort.








PRÉCAUTION ! Ce symbole accompagnant le mot « PRÉCAUTION » indique un danger avec un niveau de risque faible qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner des blessures mineures ou modérées.



ATTENTION ! Ce symbole accompagnant le mot « ATTENTION » indique un dégât matériel possible.



REMARQUE : Ce symbole accompagnant le mot « REMARQUE » fournit des informations supplémentaires utiles.

	<p>Courant / tension continu</p>
	<p>Ce symbole signifie que les instructions de fonctionnement doivent être respectées lors de l'utilisation du produit.</p>
	<p>La marque CE indique la conformité aux directives UE applicables à ce produit.</p>
<p>USB-A</p>	<p>Ce produit est équipé d'une entrée USB de type A et de 4 ports de sortie USB de type A.</p>
	<p>USB, l'abréviation de Universal Serial Bus, est une norme industrielle qui définit les câbles, les connecteurs et les protocoles de communication utilisés dans un bus pour la connexion, la communication et l'alimentation entre les ordinateurs et les appareils électroniques. Elle est actuellement développée par USB Implementers Forum, Inc.</p>
	<p>Informations relatives à la sécurité Instructions d'utilisation</p>

HUB USB

● **Guide de démarrage rapide**

Ce document est une version imprimée abrégée du mode d'emploi complet. En scannant le code QR, vous accédez directement à la page de service de Lidl (www.lidl-service.com), et en saisissant le numéro d'article (IAN) 435965_2304, vous pouvez consulter et télécharger le mode d'emploi complet.

Ce mode d'emploi résumé fait partie de ce produit. Avant d'utiliser le produit pour la première fois, veuillez lire soigneusement toutes les instructions d'utilisation et consignes de sécurité. Veuillez conserver le mode d'emploi résumé et fournir tous les documents aux autres utilisateurs lorsque vous leur transmettez le produit.

● **Utilisation prévue**

Ce HUB USB (dénommé ci-après "produit") est un appareil informatique. Ce produit peut uniquement être utilisé dans un cadre privé, il n'est pas destiné à un usage industriel ou commercial. De plus, ce produit ne doit pas être utilisé sous les climats tropicaux. Tout autre usage sera considéré comme inapproprié. Toute réclamation résultant d'un usage inapproprié ou d'une modification non autorisée du produit annulera la garantie. Un tel usage se fera à vos risques et périls.

● Avis relatifs aux marques

- USB® est une marque déposée de USB Implementers Forum, Inc.
- La marque de commerce et le nom Tronic appartiennent à leur propriétaire respectif.
- Mac, macOS, Apple et le logo Apple sont des marques commerciales de Apple Inc., enregistrées aux États-Unis et dans d'autres pays.
- Tous les autres noms et produits peuvent être des marques commerciales ou des marques déposées de leurs détenteurs respectifs.

● Contenu de la livraison

1 Hub USB

1 Manuel résumé



Avis de sécurité

Avant d'utiliser le produit, veuillez vous familiariser avec toutes les instructions de sécurité et d'utilisation ! Lorsque vous prêtez ce produit à d'autres personnes, veuillez y joindre également toute la documentation !

**⚠ Avertissement ! DANGER MORTEL
ET RISQUE D'ACCIDENT POUR LES
NOURRISSONS ET ENFANTS !**

DANGER ! Risque de suffocation !

- Ne laissez jamais un enfant sans surveillance avec des matériaux d'emballage. Les matériaux d'emballage induisent un risque de suffocation. Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances s'ils font l'objet d'une surveillance ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil de manière sûre et s'ils comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et la maintenance de la part de l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Le produit n'est pas un jouet.

PRÉCAUTION !

- N'essayez pas d'ouvrir le produit ! Aucune de ses pièces internes ne nécessite de maintenance.
- Il est nécessaire de réparer le produit s'il a été endommagé de quelque manière que ce soit; par exemple, si le boîtier est endommagé, si du liquide ou des objets ont pénétré dans le produit ou si le produit a été exposé à la pluie ou à l'humidité.

- Il est également nécessaire de réparer le produit s'il ne fonctionne pas correctement où s'il a été tombé. Dans de tels cas, le produit ne doit pas être utilisé tant qu'il n'a pas été inspecté par un personnel de service agréé. Ne faites réparer le produit que par du personnel qualifié.

⚠ AVERTISSEMENT ! Assurez-vous que :

- aucune source de chaleur directe (par ex le chauffage) ne peut affecter le produit
- le produit n'est pas exposé à une lumière artificielle intense
- le produit ne doit jamais être immergé dans un liquide ; ne placez pas de récipients remplis de liquide, par exemple, des vases ou des boissons, sur le ou à proximité du produit
- le produit n'est pas utilisé à proximité immédiate de champs magnétiques (par ex des haut-parleurs).
- aucun objet étranger ne pénètre dans le produit
- le produit n'est jamais soumis à des chocs et vibrations excessifs
- les câbles connectés sont toujours placés de telle façon que personne ne puisse les piétiner ni trébucher dessus. Il y a un risque de blessure.
- aucun objet n'est placé sur un câble connecté et les câbles ne sont pas connectés via des arêtes tranchantes, sous peine de pouvoir être endommagés.

- Le produit ne doit pas être couvert pendant l'utilisation.

⚠ ATTENTION ! RISQUE DE DÉGÂTS MATÉRIELS

- Ce produit ne contient aucune pièce pouvant être réparée par l'utilisateur.
- Placez le produit à distance de l'humidité et des éclaboussures d'eau !
- Ne placez pas de bougies allumées ni d'autre flamme nue sur le produit ou à proximité.
- Contrôlez le produit avant chaque utilisation !
Cessez de l'utiliser en cas de dégâts détectés au niveau du produit ou au câble de recharge !
- Si vous remarquez une fumée, une odeur ou un bruit inhabituels, éteignez immédiatement le produit et retirez la prise USB.
- Les modifications soudaines de température peuvent entraîner de la condensation à l'intérieur du produit.
Le cas échéant, laissez le produit s'acclimater pendant un certain temps avant de l'utiliser à nouveau afin d'éviter les courts-circuits !
- N'utilisez pas le produit à proximité de sources de chaleur, par exemple des radiateurs ou d'autres appareils émettant de la chaleur !
- Ne jetez pas le produit au feu et ne l'exposez pas aux hautes températures.

● Description des pièces

- 1 Hub USB
- 2 Entrée USB Type A
- 3 Indicateur d'alimentation
- 4 Sorties USB Type A

● Données techniques

Spécifications USB :	USB 3.0 (Rétrocompatible avec USB 2.0 et 1.1)
----------------------	---

Taux de transfert de données :	Jusqu'à 5 Gb/s
--------------------------------	----------------

Tension/courant d'entrée USB Type A :	5 V $\overline{=}$, max. 900 mA
---------------------------------------	----------------------------------

Tension de sortie USB Type A :	5 V $\overline{=}$, + / - 5 %
--------------------------------	--------------------------------

Courant de sortie USB Type A :	Total max. 900 mA
--------------------------------	-------------------

Dimensions :	Environ 105 x 32 x 13,6 mm
--------------	-------------------------------

Longueur du câble d'entrée USB :	Environ 30 cm
----------------------------------	---------------

Poids :	Environ 46 g
---------	--------------

Température de fonctionnement :	5 – 35 °C
Température de rangement :	0 – 45 °C
Humidité (sans condensation) :	0 – 70 %
Configuration système requise :	Windows 8 ou version ultérieure ou macOS X v10.2 ou version ultérieure

Les caractéristiques et la conception peuvent être modifiées sans préavis.

● **Avant utilisation**

i Remarque : Toutes les pièces doivent être déballées et le matériau d'emballage doit être retiré complètement. Avant utilisation, vérifiez que le contenu de l'emballage est complet et intact !

- Si des défauts de fonctionnement, des pièces manquantes ou d'autres défauts surviennent, veuillez contacter le service après-vente indiqué par téléphone ou par e-mail.

● Fonctionnement et utilisation

Allumez votre ordinateur et attendez que le système d'exploitation (OS) ait démarré.

Connectez l'entrée USB Type A **2** à un port USB Type A libre sur votre ordinateur. Le voyant d'alimentation **3** s'allumera en bleu. Les pilotes requis sont installés automatiquement lors de la connexion.

Vous pourrez alors connecter des appareils dotés d'un connecteur USB Type A aux ports de sortie USB Type A **4** pour accéder à des connexions USB 3.0 avec des vitesses de transfert jusqu'à 5Gbps.

i Remarque :


1. Afin d'obtenir les performances maximales du hub USB **1**, votre système informatique, vos périphériques et vos câbles doivent tous prendre en charge USB 3.0.
2. Pour des performances maximales, les appareils connectés ne doivent pas dépasser un courant combiné maximal de 900 mA, dans le cas contraire les connexions peuvent devenir instable ou se déconnecter entièrement.
3. Le hub USB **1** synchronise mais ne charge pas les tablettes et les autres appareils qui nécessitent une puissance supérieure en entrée.

PRÉCAUTION !


- Assurez-vous que le transfert des données est terminé avant de retirer la clé USB. Dans le cas contraire, une perte de données ne peut pas être exclue.
- Pour certains périphériques USB qui nécessitent l'installation d'un pilote avant utilisation, vous recevrez le pilote avec l'achat de l'appareil ou auprès du fabricant de l'appareil.
- Il peut y avoir des problèmes de transmission de données si le hub USB est connecté à un disque dur externe. Nous vous conseillons de connecter votre disque dur externe directement sur un ordinateur plutôt que sur le hub USB.


Dépannage

 = **Problème**


 = Cause

 = Solution

 = Le produit n'est pas détecté par votre PC.

 = Le produit n'est peut-être pas raccordé correctement.

 = Vérifiez qu'il est bien connecté à votre PC.

 = Le produit n'est peut-être pas compatible avec votre PC ou votre appareil mobile.

- = Vérifiez si votre ordinateur ou votre appareil mobile est conforme à la configuration requise, indiqué dans la section « Configuration système requise » des « Spécifications techniques » de ce manuel de l'utilisateur.

● Mise au rebut

Emballage :

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composite.

Produit :



Les possibilités de recyclage des produits usés sont à demander auprès de votre municipalité.

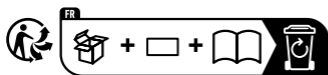


Le symbole de la poubelle à roulettes barrée ci-contre indique que ce produit est soumis aux dispositions de la directive 2012/19/UE.

Cette directive stipule que vous ne devez pas jeter ce produit avec les ordures ménagères mais dans des centres de collecte désignés, des centres de recyclage ou des services d'élimination des déchets.

La mise au rebut est gratuite.

Éliminez correctement pour protéger l'environnement.



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur. Éliminez-les séparément, en suivant l'Info-tri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.

● Service après-vente

FR **Service après-vente France**

Tél.: 0800904879

E-Mail: owim@lidl.fr

BE **Service après-vente Belgique**

Tél.: 080071011

Tél.: 80023970 (Luxembourg)

E-Mail: owim@lidl.be



Gebruikte waarschuwingen en symbolen	Pagina	50
Beknopte handleiding	Pagina	52
Beoogd gebruik	Pagina	52
Verklaring met betrekking tot handelsmerken	Pagina	53
Inhoud verpakking	Pagina	53
Veiligheidsrichtlijnen	Pagina	53
Beschrijving onderdelen	Pagina	57
Technische gegevens	Pagina	57
Voorafgaand aan het gebruik	Pagina	58
Bediening en gebruik	Pagina	58
Problemen oplossen	Pagina	60
Afvoer	Pagina	61
Service	Pagina	62

Gebruikte waarschuwingen en symbolen

De getoonde symbolen worden gebruikt in de gebruiksaanwijzing, op de verpakking en op de eenheid.



GEVAAR! Dit symbool met het signaalwoord "GEVAAR" geeft een gevaar aan met een hoog risiconiveau dat, als dit niet wordt vermeden, ernstig letsel of de dood kan veroorzaken.



WAARSCHUWING! Dit symbool met het signaalwoord "WAARSCHUWING" geeft een gevaar aan met een gemiddeld risiconiveau dat, als dit niet wordt vermeden, ernstig letsel of de dood zou kunnen veroorzaken.



OPGELET! Dit symbool met het signaalwoord "OPGELET" geeft een gevaar met een laag risiconiveau aan dat, als hier geen aandacht aan wordt besteed, enig of matig letsel ten gevolge kan hebben.



LET OP! Dit symbool met het signaalwoord "LET OP" wijst op mogelijke schade aan eigendommen.



OPMERKING: Dit symbool met het signaalwoord "OPMERKING" biedt aanvullende nuttige informatie.

	<p>Gelijkstroom / spanning</p>
	<p>Dit symbool betekent dat de bedieningsinstructies moeten worden gevolgd bij het gebruik van het product.</p>
	<p>De CE-markering duidt op conformiteit met relevante EU-richtlijnen die van toepassing zijn op dit product.</p>
<p>USB-A</p>	<p>Dit product is uitgerust met een USB Type A-ingang en 4 USB Type A-uitgangspoorten.</p>
	<p>USB, kort voor Universal Serial Bus, is een industriestandaard die de kabels, connectors en communicatieprotocollen definieert die worden gebruikt in een bus voor aansluiting, communicatie en voeding tussen computers en elektronische apparaten. Het wordt momenteel ontwikkeld door de USB Implementers Forum, Inc.</p>
	<p>Veiligheidsinformatie Gebruiksaanwijzing</p>

USB-HUB

● Beknopte handleiding

Bij dit document gaat het om een verkorte versie van de volledige gebruiksaanwijzing. Door het scannen van de QR-code komt u direct op de Lidl-Service-pagina (www.lidl-service.com) en kunt u door het invoeren van het artikelnummer (IAN) 435965_2304 de volledige gebruiksaanwijzing bekijken en downloaden.

De beknopte handleiding maakt deel uit van het product. Maak u voor het gebruik van het product vertrouwd met alle bedienings- en veiligheidsinstructies. Bewaar de beknopte handleiding zorgvuldig en overhandig alle documenten bij de doorgifte van het product aan derden.

● **Beoogd gebruik**

Deze USB-HUB (hierna "product" genoemd) is een IT-apparaat. Dit product mag alleen privé worden gebruikt en niet voor industriële of commerciële doeleinden.

Tevens mag dit product niet worden gebruikt in tropische klimaten. Alle andere gebruik wordt als onjuist beschouwd. Alle claims als gevolg van onjuist gebruik of als gevolg van niet-geautoriseerde modificaties aan het product vallen buiten de garantie. Dergelijk gebruik is op uw eigen risico.

● Verklaring met betrekking tot handelsmerken

- USB® is een gedeponeerd handelsmerk van USB Implementers Forum, Inc.
- Het handelsmerk en de handelsnaam TRONIC zijn het eigendom van hun respectieve eigenaren.
- Mac, macOS, Apple en het Apple-logo zijn handelsmerken van Apple Inc., geregistreerd in de VS en andere landen.
- Overige productnamen en merknamen zijn mogelijk handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van hun respectievelijke eigenaren.

● Inhoud verpakking

1 USB-hub

1 korte handleiding



Veiligheidsrichtlijnen

Maak uzelf voordat u het product gebruikt, bekend met alle veiligheidsinformatie en instructies voor het gebruik. Als u dit product aan anderen geeft, geef dan ook alle documenten mee!

**⚠ WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR
EN RISICO VOOR ONGELUKKEN VOOR
KINDEREN!**

GEVAAR! Verstikkingsgevaar!

- Laat kinderen nooit zonder toezicht achter met het verpakkingsmateriaal. Het verpakkingsmateriaal vormt een verstikkingsrisico. Kinderen onderschatten deze gevaren. Het verpakkingsmateriaal is geen speelgoed.
- Dit toestel kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis als ze onder toezicht staan of als ze instructies hebben gekregen betreffende het veilige gebruik van het toestel en de betrokken gevaren begrijpen. Laat kinderen niet met het apparaat spelen.
- Onderhoud en reiniging mogen niet door kinderen worden uitgevoerd zonder toezicht.
- Het product is geen speelgoed.

OPGELET!

- Probeer nooit het product te openen. Het bevat geen interne onderdelen die onderhoud behoeven.
- Het is noodzakelijk om het product te repareren als het op enige wijze is beschadigd, bijvoorbeeld als de behuizing is beschadigd, als vloeistof of voorwerpen in het product zijn beland of als het product is blootgesteld aan regen of vocht.

- Tevens is reparatie nodig als het product niet goed werkt of is gevallen. In dergelijke gevallen mag u het product niet gebruiken totdat het is geïnspecteerd door geautoriseerd onderhoudspersoneel. Laat het product uitsluitend repareren door gekwalificeerd personeel.

⚠ WAARSCHUWING! Zorg ervoor dat:

- directe warmtebronnen (zoals een kachel) het product niet kunnen beïnvloeden.
- het product niet wordt blootgesteld aan helder kunstlicht
- het product nooit wordt ondergedompeld in vloeistof; plaats geen containers met vloeistof zoals vazen of bekers op of bij het product.
- het product niet wordt gebruikt in de directe omgeving van magnetische velden (zoals luidsprekers)
- geen vreemde voorwerpen in het product terechtkomen.
- het product nooit wordt onderworpen aan zware schokken en trillingen
- aangesloten kabels altijd op zo'n manier worden gelegd dat niemand daar op kan stappen of er over kan struikelen. Er bestaat gevaar voor letsel.

- geen objecten worden geplaatst op een aangesloten kabel en dat kabels niet worden aangesloten over scherpe randen omdat ze anders beschadigen.
- Het product mag tijdens het gebruik niet worden afgedekt.

LET OP! GEVAAR VAN SCHADE AAN EIGENDOMMEN

- Dit product bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden onderhouden.
- Houd het product weg van vocht, lekkend en opspattend water.
- Plaats geen brandende kaarsen of ander open vuur op of bij het product.
- Controleer het product voor elk gebruik. Gebruik het niet meer als schade aan het product of de laadkabel is vastgesteld.
- Schakel het product direct uit bij rook of ongebruikelijke geluiden of geuren en verwijder de USB-connector.
- Plotselinge temperatuurwijzigingen kunnen condensatie binnen het product veroorzaken. Laat het product in dat geval enige tijd acclimatiseren voordat u het weer gebruikt om kortsluiting te voorkomen.

- Gebruik het product niet in de buurt van warmtebronnen, zoals radiatoren of andere apparaten die warmte afgeven.
- Werp het product niet in het vuur en stel het niet bloot aan hoge temperaturen.

● Beschrijving onderdelen

- 1 USB-hub
- 2 USB Type A-ingangen
- 3 Voedingsindicatielampje
- 4 USB Type A-uitgangen

● Technische gegevens

USB-specificatie:	USB 3.0 (achterwaarts compatibel met USB 2.0 en 1.1)
<hr/>	
Gegevensoverdrachtsnelheid:	Tot 5Gbps
<hr/>	
USB Type A-ingangspanning/-stroom:	5 V $\overline{=}$, max. 900 mA
<hr/>	
USB Type A-uitgangspanning:	5 V $\overline{=}$, + / - 5 %
<hr/>	
USB Type A-uitgangsstroom:	Totaal max. 900 mA
<hr/>	
Afmetingen:	Ca. 105 x 32 x 13,6 mm
<hr/>	
Lengte USB-ingangskabel:	Ca. 30 cm
<hr/>	

Gewicht:	Ca. 46 g
Bedrijfstemperatuur:	5 – 35 °C
Opslagtemperatuur:	0 – 45 °C
Vochtigheid (geen condens):	0 – 70 %
Systeemvereiste:	Windows 8 of hoger of macOS X v10.2 of hoger

De specificaties en het ontwerp kunnen zonder bericht vooraf worden gewijzigd.

● Voorafgaand aan het gebruik

i **Opmerking:** Alle onderdelen moeten worden uitgepakt en het verpakkingsmateriaal moet volledig worden verwijderd. Controleer voor het gebruik of de inhoud van de verpakking volledig en onbeschadigd is.

- Als functionele defecten, ontbrekende onderdelen of andere defecten optreden, neem dan contact op met de service-afdeling, telefonisch of via e-mail.

● Bediening en gebruik

Schakel uw computer IN en wacht tot het besturingssysteem (OS) is opgestart.

Sluit de USB Type A-ingang **2** aan op een vrije USB Type A-poort op uw computer. De voedingsindicator **3** gaat blauw branden. De vereiste stuurprogramma's worden automatisch geïnstalleerd na verbinding.

U kunt nu apparaten met USB-connector van type A aansluiten op de USB type A-uitgangspoorten **4** voor toegang tot USB 3.0-verbindingen met leveringssnelheden van tot 5Gbps.

i **Opmerking:**

1. Voor het bereiken van de maximale prestaties van de USB-hub **1**, moeten uw computersysteem, randapparatuur en kabels allemaal USB 3.0 ondersteunen..
2. Voor maximale prestaties mogen verbonden apparaten een gecombineerde max. stroom van 900 mA niet overschrijden, anders kunnen verbindingen onstabiel worden of kan de verbinding volledig worden verbroken.
3. De USB-hub **1** zal synchroniseren maar zal geen tablets en andere apparaten die een hogere stroominvoer vereisen, opladen.

⚠ **OPGELET!**

- Zorg ervoor dat de gegevensoverdracht gereed is voordat u de USB-stick verwijdert. Anders kan gegevensverlies niet worden uitgesloten.

- Voor sommige USB-randapparatuur die een stuurprogramma moet installeren voorafgaand aan gebruik, ontvangt u het stuurprogramma bij de aanschaf van het apparaat of van de fabrikant van het apparaat.
- Er kunnen problemen met gegevensverzending optreden als de USB-hub is verbonden met een externe harde schijf. Wij raden u aan om uw externe harde schijf direct op een computer aan te sluiten in plaats van op de USB-hub.

● Problemen oplossen

● = **Probleem**

⊙ = Oorzaak

○ = Oplossing

● = Het product wordt niet gedetecteerd door uw PC.

⊙ = Mogelijk is het product niet goed aangesloten.

○ = Controleer dat het goed is aangesloten op uw PC.

⊙ = Het product is wellicht niet compatibel met uw PC of mobiele apparaat.

○ = Controleer of uw computer of mobiele apparaat overeenkomen met de systeemvereisten als vermeld in "Systeemvereisten" in de "Technische specificaties" van deze gebruikershandleiding.

● Afvoer

Verpakking:

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1 -7: kunststoffen / 20-22: papier en vezelplaten / 80-98: composietmaterialen.

Product:



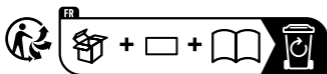
Uw gemeentelijke overheid verstrekt informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product af te voeren.



Het hiernaast afgebeelde symbool van een doorgestreepte vuilniscontainer op wieltjes geeft aan dat dit apparaat voldoet aan de richtlijn 2012/19/EU. Deze richtlijn houdt in dat u dit apparaat aan het einde van de gebruiksduur niet via het normale huisvuil mag afvoeren, maar dat u het op een speciaal hiervoor ingericht inzamelpunt, bij een milieupark of afvalverwerkend bedrijf af moet geven.

Deze afvoer is voor u gratis.

Ontzie het milieu en voer producten op een correcte manier af.



Het product, waaronder het toebehoren, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant. Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.

● Service

(NL) Service Nederland

Tel.: 08000225537

E-Mail: owim@lidl.nl

(BE) Service België

Tel.: 080071011

Tel.: 80023970 (Luxemburg)

E-Mail: owim@lidl.be



Ostrzeżenia i zastosowane symbole	Strona	64
Krótką instrukcją	Strona	66
Przewidziane zastosowanie	Strona	67
Informacje na temat znaków towarowych	Strona	67
Zakres dostawy	Strona	68
Uwagi dotyczące bezpieczeństwa	Strona	68
Opis części	Strona	72
Dane techniczne	Strona	72
Przed rozpoczęciem użytkowania	Strona	73
Obsługa i użytkowanie	Strona	73
Rozwiązywanie problemów	Strona	75
Utylizacja	Strona	76
Serwis	Strona	78

Ostrzeżenia i zastosowane symbole

Pokazane symbole są stosowane w tych instrukcjach obsługi, na opakowaniu i na urządzeniu.



NIEBEZPIECZEŃSTWO! Ten symbol ze słowem „NIEBEZPIECZEŃSTWO”, oznacza wysoki poziom zagrożenia, które w razie wystąpienia, spowoduje poważne obrażenia lub śmierć.



OSTRZEŻENIE! Ten symbol ze słowem „OSTRZEŻENIE”, wskazuje średniego poziomu zagrożenie, które, jeśli się nie uda go uniknąć, może spowodować poważne obrażenia lub śmierć.








PRZESTROGA! Ten symbol ze słowem „PRZESTROGA” oznacza niskie ryzyko niebezpieczeństwa, które w razie wystąpienia może skutkować lekkimi lub średnimi obrażeniami.



UWAGA! Ten symbol ze słowem „UWAGA” oznacza możliwość uszkodzenia mienia.



UWAGA: Ten symbol ze słowem „UWAGA” oznacza dodatkowe przydatne informacje.

	Prąd stały/napięcie
	Ten symbol oznacza konieczność stosowania się do instrukcji obsługi podczas korzystania z produktu.
	Znak CE wskazuje zgodność z odpowiednimi Dyrektywami UE dotyczącymi tego produktu.
USB-A	Ten produkt jest wyposażony w port wejścia USB Typ A i 4 porty wyjścia USB Typ A.
	USB, skrót od Universal Serial Bus, to branżowy standard definiujący kable, złącza i protokoły komunikacji używane w magistrali do połączeń, komunikacji i zasilania pomiędzy komputerami i urządzeniami elektronicznymi. Został on opracowany przez USB Implementers Forum, Inc.
	Informacje dotyczące bezpieczeństwa Instrukcja obsługi

HUB USB

● **Krótką instrukcją**

Niniejszy dokument jest skróconą, wydrukowaną wersją kompletnej instrukcji obsługi. Zeskanowanie kodu QR przeniesie Cię bezpośrednio na stronę serwisu Lidl (www.lidl-service.com) i po wpisaniu numeru artykułu (IAN) 435965_2304 będziesz mógł/a obejrzeć i pobrać pełną instrukcję obsługi.

Krótką instrukcją stanowi część składową tego produktu. Przed użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Krótką instrukcją należy zachować i w przypadku przekazania produktu innej osobie przekazać również całą dokumentację.

● Przewidziane zastosowanie

Niniejszy HUB USB (zwany dalej „produktem”) jest urządzeniem technologii informacyjnej. Produkt ten jest przeznaczony wyłącznie do użytku prywatnego i nie może być wykorzystywany do celów przemysłowych ani handlowych. Ponadto z produktu nie wolno korzystać w klimacie tropikalnym. Wszelkie inne warunki użytkowania są uznawane za niewłaściwe. Roszczenia wynikające z nieodpowiedniego użytkowania lub nieuprawnionych modyfikacji produktu nie będą podlegać gwarancji. Tego typu działania użytkownik podejmuje na własne ryzyko.

● Informacje na temat znaków towarowych

- USB® to zastrzeżony znak towarowy USB Implementers Forum, Inc.
- Znak towarowy i nazwa handlowa TRONIC są własnością ich odpowiednich właścicieli.
- Mac, macOS, Apple i Apple logo to znaki towarowe Apple Inc., zastrzeżone w USA i w innych krajach.
- Pozostałe nazwy i produkty mogą być znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi odpowiednich właścicieli.

● Zakres dostawy

1 Hub USB

1 Skrócona instrukcja



Uwagi dotyczące bezpieczeństwa

Przed rozpoczęciem korzystania z produktu należy zapoznać się ze wszystkimi informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa i instrukcjami użytkowania! W przypadku przekazywania tego produktu innej osobie należy dołączyć do niego całą dokumentację!

⚠️ OSTRZEŻENIE! ZAGROŻENIE ŻYCIA I RYZYKO WYPADKU DOTYCZĄCE NIEMOWLĄT I DZIECI!

⚠️ NIEBEZPIECZEŃSTWO! Ryzyko uduszenia!

- Nie należy nigdy pozostawiać dzieci bez nadzoru, gdy w pobliżu znajdują się materiały opakowania. Ich obecność wiąże się z ryzykiem uduszenia. Dzieci nie zdają sobie często sprawy z zagrożeń. Materiały opakowania to nie zabawka.

- Urządzenie to może być używane przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat, a także przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej albo nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, jeśli będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane w zakresie bezpiecznej obsługi urządzenia oraz zrozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się tym urządzeniem.
- Dzieci nie mogą czyścić urządzenia ani wykonywać czynności konserwacyjnych bez nadzoru.
- Produkt ten nie jest zabawką.

PRZESTROGA!

- Nie wolno podejmować prób otwarcia produktu! Wewnątrz nie ma żadnych części wymagających konserwacji.
- W razie jakiegokolwiek uszkodzenia produktu, takiego jak uszkodzenie obudowy, dostanie się do wnętrza płynu lub przedmiotu albo wystawienie produktu na działanie deszczu lub wilgoci, konieczna jest jego naprawa.

- Naprawa jest także wymagana, jeśli produkt nie działa prawidłowo lub został upuszczony. W takich przypadkach produktu nie należy używać do momentu jego sprawdzenia przez pracownika autoryzowanego serwisu. Produkt może być naprawiany wyłącznie przez wykwalifikowane osoby.

⚠ OSTRZEŻENIE! Należy upewnić się, że:

- żadne bezpośrednie źródło ciepła (np. ogrzewanie) nie ma wpływu na działanie produktu.
- produkt nie jest wystawiony na działanie jasnego sztucznego światła.
- Produktu nie należy nigdy zanurzać w płynach; na produkcie ani w jego pobliżu nie wolno stawiać naczyń z płynami, takich jak wazony lub napoje.
- produkt nie jest używany bezpośrednio przy źródłach pól magnetycznych (np. głośnikach).
- do produktu nie dostały się żadne przedmioty.
- produkt nie jest wystawiany na działanie nadmiernych wstrząsów ani wibracji.
- podłączone kable są poprowadzone w taki sposób, że nikt na nich nie stanie ani nikt się o nie nie potknie. Istnieje ryzyko obrażeń.
- na podłączonym kablu nie ma żadnych przedmiotów, a także że kable nie leżą na ostrych krawędziach, ponieważ mogłoby to doprowadzić do ich uszkodzenia.

- podczas używania produktu nie należy przykrywać.

UWAGA! RYZYKO USZKODZENIA MIENIA

- Produkt ten nie zawiera żadnych części, które mogłyby być serwisowane przez użytkownika.
- Produkt należy trzymać z dala od wilgoci oraz kapiącej i rozpryskiwanej wody!
- Na produkcie ani obok niego nie wolno umieszczać zapalonych świeczek ani innych źródeł otwartego ognia.
- Przed każdym użyciem produkt należy sprawdzić! W razie wykrycia jakichkolwiek uszkodzeń produktu lub kabla ładującego należy przestać korzystać z urządzenia!
- W przypadku zauważenia dymu, nietypowego dźwięku lub zapachu należy niezwłocznie wyłączyć produkt i odłączyć wtyczkę USB.
- Nagłe zmiany temperatury mogą być przyczyną kondensacji wewnątrz produktu. W takim przypadku produkt należy odłożyć na pewien czas, aby zapewnić jego dostosowanie do panujących warunków, co umożliwi uniknięcie zwarcia!
- Produktu nie wolno używać w pobliżu źródeł ciepła, takich jak kaloryfery i inne urządzenia generujące ciepło!
- Produktu nie wolno wrzucać do ognia ani wystawiać na działanie wysokich temperatur.

● Opis części

- 1 Koncentrator USB
- 2 Wejścia USB Typ A
- 3 Wskaźnik zasilania
- 4 Wyjścia USB Typ A

● Dane techniczne

Specyfikacje USB:	USB 3.0 (zgodność wsteczna z urządzeniami USB 2.0 i 1.1)
Szybkość transferu danych:	Do 5 Gb/s
Napięcie/natężenie prądu wejścia USB Typ A:	5 V $\overline{=}$, maks. 900 mA
Napięcie prądu wyjścia USB Typ A:	5 V $\overline{=}$, + / - 5 %
Prąd wyjścia USB Typ A:	łącznie maks. 900 mA
Wymiary:	Około 105 x 32 x 13,6 mm
Długość kabla wejścia USB:	Około 30 cm
Waga:	Około 46 g
Temperatura robocza:	5 – 35 °C

Temperatura przechowywania:	0 – 45 °C
Wilgotność (bez kondensacji):	0 – 70 %
Wymagania systemowe:	Windows 8 lub wersja nowsza albo macOS X v10.2 lub wersja nowsza

Dane techniczne i wygląd mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

● Przed rozpoczęciem użytkowania

i Uwaga: Należy wypakować wszystkie elementy i zdjąć całkowicie materiały opakowania. Przed rozpoczęciem użytkowania należy sprawdzić, czy zawartość opakowania jest kompletna i nieuszkodzona!

- W przypadku wystąpienia błędów działania, po stwierdzeniu brakujących części lub po wykryciu innych defektów, prosimy o kontakt z wymienionym działem serwisowym telefonicznie lub przez e-mail.

● Obsługa i użytkowanie

Włącz komputer i poczekaj na uruchomienie systemu operacyjnego (OS).

Podłącz wejście USB Typ A **2** do wolnego portu USB Typ A komputera. Wskaźnik zasilania **3** zaświeci jasnoniebieskim światłem. Po podłączeniu automatycznie zainstalowane zostaną wymagane sterowniki.

Można będzie teraz podłączyć urządzenia USB Typ A do portów wyjścia USB Typ A **4** w celu dostępu do połączeń USB 3.0 o szybkości transferu do 5 Gb/s.

i Uwaga:

1. W celu uzyskania maksymalnej wydajności koncentratora USB **1** system komputera, urządzenia peryferyjne i kable muszą obsługiwać standard USB 3.0.
2. W celu zapewnienia maksymalnej wydajności całkowity pobór prądu podłączonych urządzeń nie powinien przekraczać 900 mA, aby nie doszło do utraty stabilności lub rozłączenia połączeń.
3. W przypadku tabletów i urządzeń wymagających wyższego prądu wejściowego koncentrator USB **1** zapewni tylko synchronizację, bez ładowania.

⚠ PRZESTROGA!

- Przed odłączeniem pamięci flash USB należy upewnić się, że transfer danych został ukończony. W przeciwnym razie może dojść do utraty danych.

- W przypadku urządzeń peryferyjnych USB, które do użytkowania wymagają instalacji sterownika, sterownik zostanie zapewniony wraz z zakupionym urządzeniem lub osobno przez jego producenta.
- Po podłączeniu koncentratora USB do zewnętrznego dysku twardego mogą wystąpić problemy z transmisją danych. Zalecane jest podłączanie zewnętrznego dysku twardego bezpośrednio do komputera, a nie do koncentratora USB.

● Rozwiązywanie problemów

● = **Problem**

⊙ = Przyczyna

○ = Rozwiązanie

● = Produkt nie jest wykrywany przez używany komputer PC.

⊙ = Może to oznaczać, że produkt nie jest prawidłowo podłączony.

○ = Sprawdź, czy jest prawidłowo podłączony do używanego komputera PC.

⊙ = Produkt może nie być zgodny z używanym komputerem PC lub urządzeniem przenośnym.

○ = Sprawdź, czy używany komputer lub urządzenie przenośne pasują do wymagań systemowych,

zgodnie z opisem w części "Wymagania systemowe" "Specyfikacji technicznych" tego podręcznika użytkownika.

● Utylizacja

Opakowanie:

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1-7: Tworzywa sztuczne / 20-22: Papier i tektura / 80-98: Materiały kompozytowe.

Produkt:



Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Znajdujący się obok symbol przekreślonego pojemnika na śmieci na kołach pokazuje, że produkt podlega dyrektywie 2012/19/UE. Dyrektywa ta mówi, że produkt na koniec swojego czasu użytkowania nie może być usuwany ze zwykłymi odpadami domowymi, lecz musi zostać oddany do specjalnie utworzonych skupów, punktów zbiorczych lub zakładów utylizacji.

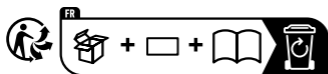
Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub/bądź w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny.

Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy,

które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

Ta utylizacja jest bezpłatna.

Należy chronić środowisko i usuwać odpady w odpowiedni sposób.



Produkt, w tym akcesoria i materiały opakowaniowe, nadają się do recyklingu i podlegają rozszerzonej odpowiedzialności producenta. Wyrzucić je osobno, zgodnie z ilustracją przedstawiającą informacje o sortowaniu, aby zapewnić lepszą utylizację odpadów. Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.

● Serwis

PL **Serwis Polska**

Tel.: 008004911946

E-Mail: owim@lidl.pl



Použitá varování a symboly	Strana	80
Krátký návod	Strana	82
Zamýšlené použití	Strana	82
Oznámení o ochranných známkách	Strana	83
Obsah dodávky	Strana	83
Bezpečnostní upozornění	Strana	83
Popis součástí	Strana	86
Technické údaje	Strana	87
Před použitím	Strana	88
Používání	Strana	88
Odstraňování potíží	Strana	90
Odstranění do odpadu	Strana	90
Servis	Strana	92

Použitá varování a symboly

Zde uvedené symboly jsou použity v tomto návodu, na obalu a na jednotce.



NEBEZPEČÍ! Tento symbol společně se slovním označením „NEBEZPEČÍ“ poukazuje na okamžité ohrožení, které - pokud je ignorováno - může vést k závažným poraněním, či dokonce smrti.



VAROVÁNÍ! Tento symbol společně se slovním označením „VAROVÁNÍ“ poukazuje na střední stupeň ohrožení, které - pokud je ignorováno - může vést k závažným poraněním nebo smrti.



UPOZORNĚNÍ! Tento symbol společně se slovním označením „UPOZORNĚNÍ“ poukazuje na nízké ohrožení, které - pokud je ignorováno - může vést k malému nebo střednímu poranění.



POZOR! Tento symbol společně se slovním označením „POZOR“ poukazuje na možné poškození majetku.



POZNÁMKA: Tento symbol společně se slovním označením „POZNÁMKA“ uvádí dodatečné užitečné informace.



Stejnoseměrný proud/napětí



Tento symbol upozorňuje, že tento produkt je třeba používat podle pokynů.



Značka CE vyjadřuje soulad s příslušnými směrnici EU, které se vztahují na tento výrobek.

USB-A

Tento výrobek je vybaven jedním vstupním portem USB Type A a 4 výstupními porty USB Type A.



Zkratka USB označuje průmyslovou normu Universal Serial Bus, která definuje kabely, konektory a komunikační protokoly používané ve sběrnici pro připojení, komunikaci a napájení mezi počítači a elektronickými zařízeními. V současnosti ji vyvíjí společnost USB Implementers Forum, Inc.



Bezpečnostní informace

Návod k použití

ROZBOČOVAČ USB

● **Krátký návod**

Tento dokument je zkrácenou tištěnou verzí kompletního návodu k obsluze. Naskenováním QR kódu se dostanete přímo na servisní stránku firmy Lidl (www.lidl-service.com) a můžete zadáním čísla artiklu (IAN) 435965_2304 zobrazit a stáhnout kompletní návod k obsluze.

Stručný návod k použití je součástí tohoto výrobku. Před použitím výrobku se seznamte se všemi provozními a bezpečnostními pokyny. Stručný návod k obsluze si dobře uschovejte a při předávání výrobku třetím osobám předejte všechny podklady.

● **Zamýšlené použití**

Tento rozbočovač USB (dále pouze „produkt“) je zařízení informační techniky. Tento produkt není určen pro průmyslové nebo komerční využití, pouze pro soukromé použití. Kromě toho tento produkt nelze používat v tropickém klimatu. Jakékoli jiný způsob použití je považován za nevhodný. Na veškeré reklamace způsobené nevhodným používáním nebo neoprávněnými úpravami produktu, se nebude vztahovat záruka. Takový způsob používání je na vaše vlastní riziko.

● Oznámení o ochranných známkách

- USB® je registrovaná ochranná známka společnosti USB Implementers Forum, Inc.
- Ochranná známka a obchodní název TRONIC je majetkem příslušných vlastníků.
- Mac, macOS, Apple a logo Apple jsou ochranné známky společnosti Apple Inc. zaregistrované v USA a dalších zemích.
- Všechny ostatní názvy produktů mohou být ochrannými známkami nebo registrovanými ochrannými známkami příslušných vlastníků.

● Obsah dodávky

1 rozbočovač USB

1 stručný návod k obsluze



Bezpečnostní upozornění

Před použitím produktu se prosím seznamte se všemi bezpečnostními a provozními pokyny! Při předávání tohoto produktu další osobě rovněž předejte veškerou dokumentaci!

⚠ VAROVÁNÍ! OHROŽENÍ ŽIVOTA A RIZIKO ZRANĚNÍ U BATOLAT A MALÝCH DĚTÍ!

NEBEZPEČÍ! Nebezpečí udušení!

- Zásadně neponechávejte malé děti bez dozoru s obalovým materiálem. Obalový materiál představuje riziko udušení. Děti si často neuvědomují rizika. Obalový materiál není na hraní.
- Děti starší 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či nedostatkem zkušeností a znalostí mohou používat toto náradí, avšak pouze tehdy, pokud jsou pod dohledem nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání náradí a pokud porozuměly z toho vyplývajícím nebezpečím. Děti si s tímto spotřebičem nesmí hrát.
- Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Tento produkt není na hraní.

UPOZORNĚNÍ!

- Nezkoušejte tento produkt otevřít! Vnitřní součásti nevyžadují údržbu.
- Pokud dojde k poškození produktu, například při poškození pláště, pokud do přístroje vnikla kapalina nebo cizí předměty nebo pokud byl produkt vystaven dešti nebo vlhku, je nezbytná jeho oprava.

- Pokud produkt nefunguje správně nebo pokud došlo k jeho pádu, je rovněž vyžadována oprava. V takových případech nelze produkt používat, dokud jej nezkontroluje autorizovaný servisní pracovník. Tento produkt smí opravovat pouze kvalifikovaný pracovník.

⚠ VAROVÁNÍ! Vždy se ujistěte, že:

- produkt není vystaven přímým zdrojům tepla (například radiátory);
- na produkt nepůsobí žádné přímé sluneční záření ani jasné umělé světlo;
- produkt se nikdy nesmí ponořit (do blízkosti produktu nebo na něj neumísťujte předměty naplněné vodou, například vázy nebo skleničky).
- produkt se nepoužívá v bezprostřední blízkosti magnetických polí (například reproduktorů);
- do produktu nejsou vloženy žádné cizí předměty;
- produkt není vystaven nadměrným otřesům a vibracím;
- připojené kabely jsou vždy uvedeny tak, aby se na ně nestoupalo a nezakopávalo. Hrozí nebezpečí zranění.
- na připojený kabel nejsou umístěny žádné předměty a kabel nejsou připojeny přes ostré okraje, protože by jinak mohlo dojít k jejich poškození.
- Během používání nesmí být produkt zakrytý.

⚠ POZOR! NEBEZPEČÍ POŠKOZENÍ MAJETKU

- Tento produkt neobsahuje žádné součásti, které by si mohl uživatel opravit vlastními silami.
- Uchovávejte tento produkt mimo dosah vlhkosti nebo kapající nebo stříkající vody!
- Neumisťujte zapálení svíčky nebo jiné zdroje otevřeného ohně na produkt nebo vedle něho.
- Před každým použitím produkt zkontrolujte! Pokud zjistíte poškození produktu nebo napájecího kabelu, přestaňte produkt používat!
- Pokud zaregistrujete kouř, neobvyklý zvuk nebo zápach, ihned produkt vypněte a odpojte zástrčku USB.
- Náhlé změny teploty mohou způsobit kondenzování vody uvnitř produktu. V takovém případě nechte produkt před další používáním nějakou dobu aklimatizovat, aby se zabránilo zkratu!
- Tento produkt nepoužívejte v blízkosti zdrojů tepla, například radiátorů nebo jiných zařízení vyzařujících teplo!
- Tento produkt nevhazujte do ohně ani nevystavujte vysokým teplotám.

● Popis součástí

- 1 Rozbočovač USB
- 2 Vstupy USB Type A

- 3 Kontrolka napájení
- 4 Výstupy USB Type A

● Technické údaje

Technické údaje USB:	USB 3.0 (zpětně kompatibilní se standardem USB 2.0 a 1.1)
Rychlost přenášení dat:	Až 5 Gb/s
Napětí/proud na vstupu USB Type A:	5 V $\overline{=}$, max. 900 mA
Napětí na výstupu USB Type A:	5 V $\overline{=}$, + / - 5 %
Proud na výstupu USB Type A:	Celkem max. 900 mA
Rozměry:	Přibl. 105 x 32 x 13,6 mm
Délka kabelu vstupu USB:	Přibl. 30 cm
Hmotnost:	Přibl. 46 g
Provozní teplota:	5 – 35 °C
Skladovací teplota:	0 – 45 °C
Vlhkost (bez kondenzace):	0 – 70 %

Požadavky na systém:	Windows 8 nebo vyšší macOS X v10.2 nebo vyšší
----------------------	---

Změna technických údajů a designu bez předchozího upozornění vyhrazena.

● Před použitím

i Poznámka: Veškeré součásti musí být vybaleny a obalový materiál musí být kompletně odstraněn. Před použitím ověřte, zda je obsah krabice úplný a nepoškozený!

- Pokud se vyskytnou funkční vady, chybějící díly nebo jiné závady, kontaktujte nejprve níže uvedené servisní oddělení telefonicky nebo e-mailem.

● Používání

Spusťte počítač a počkejte, než se zavede operační systém (OS).

Připojte vstup USB Type A **2** k volnému portu USB Type A v počítači. Kontrola napájení **3** bude blikat modře. Po připojení budou automaticky nainstalovány požadované ovladače.

Nyní můžete připojit zařízení s konektorem USB Type A k výstupním portům USB Type A **4** pro přístup k připojení USB 3.0 s přenosovou rychlostí až 5 Gb/s.

i Poznámka:

1. Aby bylo možné dosáhnout maximální výkon rozbočovače USB **1**, musí váš počítačový systém, periferie a veškeré kabely podporovat rozhraní USB 3.0.
2. Aby byl zajištěn maximální výkon, nesmí maximální připojený proud všech připojených zařízení přesáhnout 900 mA. V opačném případě nemusí být spojení stabilní nebo se mohou zcela odpojit.
3. Tento rozbočovač USB **1** synchronizuje, ale nenabíjí tablety ani jiná zařízení, která vyžadují vyšší příkon.

⚠ UPOZORNĚNÍ!

- Před odpojením jednotky USB flash zkontrolujte, zda je přenos dat dokončen. V opačném případě může dojít ke ztrátě dat.
- Pro některé USB periferie, které vyžadují před použitím instalaci ovladače, obdržíte ovladač při nákupu spotřebiče nebo od jeho výrobce.
- Pokud je tento rozbočovač USB připojen k externímu pevnému disku, může dojít k problémům s přenosem. Doporučujeme připojit externí pevný disk přímo k počítači, nikoli k tomuto rozbočovači USB.

● Odstraňování potíží

● = **Problém**

⦿ = Příčina

○ = Řešení

● = Produkt nebyl rozpoznán počítačem.

⦿ = Produkt pravděpodobně není připojen správně.

○ = Zkontrolujte, zda je připojen správně k počítači.

⦿ = Produkt pravděpodobně není kompatibilní s vaším počítačem nebo mobilním zařízením.

○ = Zkontrolujte, zda váš počítač nebo mobilní zařízení odpovídá systémovým požadavkům v části „Požadavky na systém“ v kapitole „Technické údaje“ této uživatelské příručky.

● Odstranění do odpadu

Balení:

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1-7: umělé hmoty / 20-22: papír a lepenka / 80-98: složené látky.

Výrobek:



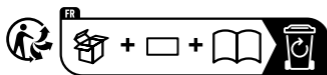
Informujte se o možnostech likvidace vysloužilého výrobku u správy Vaší obce nebo města.



Vedle uvedený symbol přeškrtnuté odpadní nádoby na kolečkách značí, že pro výrobek platí směrnice 2012/19/EU. Tato směrnice stanovuje, že se přístroj nesmí odstraňovat do normálního domácího odpadu, ale do zvláštních, speciálně založených sběrů, sběrů využitelných materiálů nebo speciálních provozů.

Toto odstranění do odpadu je pro Vás bezplatné.

Chraňte životní prostředí a odstraňujte do odpadu odborně.



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Výrobek vč. příslušenství a obalové materiály jsou recyklovatelné a podléhají rozšířené odpovědnosti výrobce. Likvidujte je odděleně podle ilustrovaných Info-tri (informace o třídění), abyste mohli lépe nakládat s odpady. Logo Triman platí jen pro Francii.

● Servis

(CZ) Servis Česká republika

Tel.: 800600632

E-Mail: owim@lidl.cz



Použité výstrahy a symboly	Strana	94
Krátky návod	Strana	96
Určené použitie	Strana	97
Informácie týkajúce sa ochranných známok	Strana	97
Obsah dodávky	Strana	98
Bezpečnostné upozornenia	Strana	98
Popis jednotlivých častí	Strana	101
Technické údaje	Strana	101
Pred použitím	Strana	102
Činnosť a používanie	Strana	103
Riešenie problémov	Strana	104
Likvidácia	Strana	105
Servis	Strana	107

Použité výstrahy a symboly

Uvedené symboly sa používajú v návode na používanie, na obale a na zariadení.



NEBEZPEČENSTVO! Tento symbol so signálnym slovom „NEBEZPEČENSTVO“ znamená nebezpečenstvo s vysokým stupňom rizika, ktoré, ak sa mu nevyhnete, povedie k vážnemu zraneniu alebo usmrteniu.




VÝSTRAHA! Tento symbol so signálnym slovom „VÝSTRAHA“ znamená nebezpečenstvo so stredným stupňom rizika, ktoré, ak sa mu nevyhnete, by mohlo viesť k vážnemu zraneniu alebo usmrteniu.



UPOZORNENIE! Tento symbol so signálnym slovom „UPOZORNENIE“ znamená nebezpečenstvo s nízkym stupňom rizika, ktoré, ak sa mu nevyhnete, by mohlo viesť k menšiemu alebo menej závažnému zraneniu.



POZOR! Tento symbol so signálnym slovom „POZOR“ znamená možné poškodenie majetku.

	<p>POZNÁMKA: Tento symbol so signálnymi slovom „POZNÁMKA“ poskytuje ďalšie užitočné informácie.</p>
	<p>Jednosmerný prúd/jednosmerné napätie</p>
	<p>Tento symbol znamená, že sa pri používaní tohto výrobku musí dodržiavať návod na používanie.</p>
	<p>Značka CE uvádza zhodu s príslušnými smernicami EÚ platnými pre tento výrobok.</p>
<p>USB-A</p>	<p>Tento výrobok je vybavený vstupom USB typu A a 4 výstupnými portmi USB typu A.</p>
	<p>USB, skratka pre Universal Serial Bus - univerzálna sériová zbernica, je priemyselný štandard, ktorý definuje káble, konektory komunikačné protokoly používané v zbernici na pripojenie, komunikáciu a napájanie medzi počítačmi a elektronickými zariadeniami. Momentálne ju vyvíja spoločnosť USB Implementers Forum, Inc.</p>
	<p>Bezpečnostné informácie Návod na používanie</p>

USB ADAPTÉR

● Krátky návod

Tento dokument je skrátenou tlačenu verzioú celého návodu na ovládanie. Naskenovaním QR kódu sa dostanete priamo na stránku servisu Lidl (www.lidl-service.com) a zadaním čísla výrobku (IAN) 435965_2304 si môžete prezrieť a stiahnuť kompletný návod na ovládanie.

Tento krátky návod je súčasťou tohto výrobku. Pred použitím výrobku sa oboznámte so všetkými obslužnými a bezpečnostnými upozorneniami. Krátky návod si dobre uschovajte a v prípade postúpenia výrobku ďalším osobám im odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.

● Určené použitie

Tento USB ADAPTÉR (ďalej uvádzaný ako „výrobok“) je zariadenie spadajúce do kategórie informačných technológií. Tento výrobok sa smie používať len na súkromné účely a nie na priemyselné či komerčné účely. Navyše, tento výrobok sa nesmie používať v tropických klimatických podmienkach. Akékoľvek iné použitie sa považuje za nesprávne. Na žiadne reklamácie vyplývajúce z nesprávneho použitia alebo v dôsledku neoprávnenej úpravy výrobku sa záruka nevzťahuje. Každé takéto použitie je na vaše vlastné riziko.

● Informácie týkajúce sa ochranných znáмок

- USB® je registrovaná ochranná známka spoločnosti USB Implementers Forum, Inc.
- Ochranná známka a obchodný názov TRONIC sú majetkom ich príslušných vlastníkov.
- Mac, macOS, Apple a logo Apple sú ochranné známky spoločnosti Apple Inc., registrované v USA a ďalších krajinách.
- Akékoľvek ďalšie názvy a výrobky môžu byť ochranné známky alebo registrované ochranné známky ich príslušných vlastníkov.

● Obsah dodávky

1 USB adaptér

1 Krátky návod



Bezpečnostné upozornenia

Pred použitím výrobku sa oboznámte so všetkými bezpečnostnými pokynmi a návodom na použitie. Pri odovzdávaní tohto výrobku iným osobám nezabudnite odovzdať aj všetky dokumenty!

⚠ VÝSTRAHA! OHROZENIE ŽIVOTA A RIZIKO NEHODY PRE DOJČATÁ A DETI!

⚠ NEBEZPEČENSTVO! Riziko zadusenía!

- Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s baliacim materiálom. Baliaci materiál predstavuje riziko zadusenía. Deti často podceňujú nebezpečenstvo. Baliaci materiál nie je hračka.
- Toto zariadenie môžu používať deti od veku 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a vedomostí, ak budú pod dozorom alebo boli poučené o používaní zariadenia bezpečným spôsobom a rozumejú príslušným rizikám. Deti by sa nemali hrať s týmto zariadením.
- Čistenie a používateľskú údržbu nesmú deti vykonávať bez dozoru.

- Tento výrobok nie je hračka.

UPOZORNENIE!

- Nepokúšajte sa otvoriť výrobok! Neobsahuje žiadne vnútorné časti, ktoré by vyžadovali údržbu.
- Výrobok sa musí opraviť, ak došlo k jeho poškodeniu akýmkoľvek spôsobom, napríklad, ak sa poškodil kryt, ak do výrobku prenikli kvapaliny či predmety, alebo bol výrobok vystavený pôsobeniu dažďa alebo vlhkosti.
- Oprava sa vyžaduje aj v prípade, že výrobok nefunguje správne alebo došlo k jeho pádu. V takýchto prípadoch by sa výrobok nemal používať až dovtedy, kým ho neskontroluje autorizovaný servisný personál. Výrobok odovzdajte na opravu len kvalifikovanému personálu.

VÝSTRAHA! Zabezpečte, aby:

- žiadne priame zdroje tepla (napr. kúrenie) nemohli vplývať na výrobok.
- výrobok nebol vystavený pôsobeniu jasného umelého osvetlenia
- Výrobok by sa nikdy nemal ponárať do kvapaliny; neumiestňujte žiadne nádoby naplnené kvapalinou, napríklad vázy alebo nápoje, na výrobok či blízko výrobku.
- sa výrobok nepoužíval v bezprostrednej blízkosti magnetických polí (napr. reproduktory).
- do výrobku neprenikli žiadne cudzie predmety

- sa výrobok nikdy nevystavoval pôsobeniu nadmerných otrasov a vibrácií.
- sa pripojené káble viedli takým spôsobom, že nikto na ne nebude stúpať ani o ne nezakopne. Hrozí riziko zranenia
- na káble sa nesmú klásť žiadne predmety a káble sa nesmú pripájať cez ostré hrany, pretože inak by sa mohli poškodiť.
- Počas používania nesmie byť výrobok zakrytý.

⚠ POZOR! RIZIKO POŠKODENIA MAJETKU

- Tento výrobok neobsahuje žiadne časti, ktoré by mohol používateľ opraviť.
- Výrobok uchovávajte mimo pôsobenia vlhkosti, kvapkajúcej a špliechajúcej vody!
- Neumiestňujte horiace sviece ani iný otvorený oheň na výrobok či vedľa výrobku.
- Výrobok pred každým použitím skontrolujte!
Výrobok prestaňte používať, ak sa zistí akékoľvek poškodenie výrobku alebo nabíjacieho kábla!
- Ak zaregistrujete dym alebo nezvyčajný hluk či zápach, ihneď vypnite výrobok a odpojte zástrčku USB.
- Náhle zmeny teploty môžu spôsobiť kondenzáciu vnútri výrobku. V takomto prípade nechajte výrobok, aby sa istý čas aklimatizoval pred jeho opätovným použitím, aby nedošlo k skratom!

- Výrobok nepoužívajte blízko zdrojov tepla, ako sú napríklad radiátory alebo iné zariadenia, ktoré vyžarujú teplo!
- Nehádzzte výrobok do ohňa a nevystavujte ho pôsobeniu vysokých teplôt.

● Popis jednotlivých častí

- 1 Rozbočovač USB
- 2 Vstupy USB typu A
- 3 Indikátor napájania
- 4 Výstupy USB typu A

● Technické údaje

Technické údaje USB:	USB 3.0 (spätná kompatibilita s USB 2.0 a 1.1)
Rýchlosť prenosu dát:	Maximálne 5 Gb/s
Napätie/prúd vstupu USB typu A:	5 V $\overline{=}$, max. 900 mA
Napätie výstupu USB typu A:	5 V $\overline{=}$, + / - 5 %
Prúd výstupu USB typu A:	Celkovo max. 900 mA

Rozmery:	Približne 105 x 32 x 13,6 mm
Dĺžka vstupného kábla USB:	Približne 30 cm
Hmotnosť:	Približne 46 g
Prevádzková teplota:	5 – 35 °C
Teplota skladovania:	0 – 45 °C
Vlhkosť (bez kondenzácie):	0 – 70 %
Systémové požiadavky:	Windows 8 alebo vyššia verzia alebo macOS X v10.2 alebo vyššia verzia

Technické parametre a konštrukčné riešenie sa môžu zmeniť bez upozornenia.

● **Pred použitím**

i Poznámka: Všetky časti sa musia vybaľiť a baliaci materiál sa musí úplne odstrániť. Pred použitím overte, či je obsah balenia kompletný a nepoškodený!

- Ak sa vyskytnú funkčné alebo iné poruchy či chýbajúce časti, obráťte sa na uvedené servisné oddelenie telefonicky alebo e-mailom.

● Činnosť a používanie

Zapnite počítač a počkajte, kým sa nezavedie operačný systém (OS).

Pripojte vstup USB typu A **2** k voľnému portu USB typu A na počítači. Indikátor napájania **3** sa rozsvieti modrou farbou. Požadované ovládače sa nainštalujú automaticky po pripojení.

Teraz budete môcť pripojiť zariadenia s konektorom USB typu USB k výstupným portom USB typu A **4** na získanie prístupu k pripojeniu rozhrania USB 3.0 s rýchlosťou prenosu až do 5 Gb/s.

i **Poznámka:**

1. Aby sa dosiahol maximálny výkon rozbočovača USB **1**, systém počítača, periférne zariadenia a káble musia všetky podporovať USB 3.0.
2. Aby sa dosiahol maximálny výkon, pripojené zariadenia by nemali prekročiť kombinovaný maximálny prúd 900 mA, pretože v opačnom prípade môže dôjsť k nestabilite pripojení alebo úplnému odpojeniu.
3. Rozbočovač USB **1** sa synchronizuje, ale nebude nabíjať tablety a iné zariadenia, ktoré vyžadujú vstup s väčším napájaním.

UPOZORNENIE!

- Pred odpojením USB kľúča sa uistite, že je prenos dát dokončený. Inak sa nedá vylúčiť strata dát.
- Pri niektorých periférnych zariadeniach s rozhraním USB, ktoré pred použitím vyžadujú inštaláciu ovládača, získate ovládač spolu so zakúpeným zariadením, alebo ho získate od výrobcu zariadenia.
- Ak sa rozbočovač USB pripojí k externému pevnému disku, môžu sa vyskytnúť problémy s prenosom dát. Odporúčame pripojiť externý pevný disk priamo k počítaču namiesto k rozbočovaču USB.

● Riešenie problémov

● = Problém


 = Príčina

= Riešenie

● = Váš počítač nerozpoznal výrobok.

 = Je možné, že výrobok nie je pripojený správne.

= Skontrolujte, či je k počítaču pripojený správne.

 = Je možné, že výrobok nie je kompatibilný s vaším počítačom alebo mobilným zariadením.

= Skontrolujte, či počítač alebo mobilné zariadenie zodpovedajú systémovým požiadavkám tak, ako

je to uvedené v časti „Systémové požiadavky“ v rámci časti „Technické údaje“ v tomto návode na používanie.

● Likvidácia

Obal:

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1-7: Plasty / 20-22: Papier a kartón / 80-98: Spojené látky.

Výrobok:



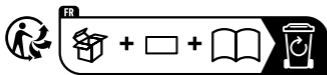
Informácie o možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku získate na Vašej správe obce alebo mesta.



Bočne umiestnený symbol prečiarknutého kontajnera s kolieskami znamená, že tento prístroj podlieha smernici 2012/19/EÚ. Táto smernica hovorí, že prístroj na konci jeho životnosti nesmiete odhodiť do normálneho domového odpadu, ale ho musíte odovzdať na špeciálne zriadených zberných miestach, zariadeniach pre recykláciu cenných surovín alebo pre recykláciu odpadu.

Táto likvidácia je pre Vás bezplatná.

Chráňte životné prostredie a likvidujte odpad správnym spôsobom.



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Výrobok vr. príslušenstva a obalové materiály sú recyklovateľné a podliehajú rozšírenej zodpovednosti výrobcu. Pre lepšie spracovanie odpadu ich zlikvidujte oddelene podľa obrázkov Info-tri (informácie o triedení). Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.

● Servis

(SK) **Servis Slovensko**

Tel.: 0800 008158

E-pošta: owim@lidl.sk



Advertencias y símbolos utilizados	Página 109
Guía rápida	Página 111
Uso previsto	Página 112
Avisos relacionados con marcas comerciales	Página 112
Contenido del paquete	Página 112
Avisos de seguridad	Página 113
Descripción de las piezas	Página 116
Datos técnicos	Página 116
Antes del uso	Página 118
Funcionamiento y uso	Página 118
Solucionar problemas	Página 119
Eliminación	Página 120
Asistencia	Página 122

Advertencias y símbolos utilizados

Los símbolos que se muestran se utilizan en las instrucciones de funcionamiento, en el embalaje y en la unidad.



¡PELIGRO! Este símbolo con la palabra de señal "PELIGRO" indica un peligro con un alto nivel de riesgo que, si no se evita, provocará lesiones graves o, incluso, la muerte.



¡ADVERTENCIA! Este símbolo con la palabra de señal "ADVERTENCIA" indica un peligro con un nivel medio de riesgo que, si no se evita, podría provocar lesiones graves o la muerte.



¡PRECAUCIÓN! Este símbolo con la palabra de señal "PRECAUCIÓN" indica un peligro con un nivel bajo de riesgo que, si no se evita, podría provocar lesiones leves o moderadas.



¡ATENCIÓN! Este símbolo con la palabra de señal "ATENCIÓN" indica un posible daño material.



NOTA: Este símbolo con la palabra de señal "NOTA" proporciona información útil adicional.

	<p>Voltaje y corriente continuos</p>
	<p>Este símbolo significa que se deben tener en cuenta las instrucciones de funcionamiento cuando se utilice este producto.</p>
	<p>La marca CE indica la conformidad con las directivas de la UE aplicables a este producto.</p>
<p>USB-A</p>	<p>Este producto cuenta con una entrada USB Tipo A y 4 puertos de salida USB Tipo A.</p>
	<p>USB, abreviatura de Universal Serial Bus, es un estándar de la industria que define los cables, conectores y protocolos de comunicación utilizados en un bus para la conexión, comunicación y suministro de energía entre equipos y dispositivos electrónicos. Actualmente está desarrollado por USB Implementers Forum, Inc.</p>
	<p>Información de seguridad Instrucciones de uso</p>

HUB USB

● **Guía rápida**

Este documento se trata de una copia impresa acortada del manual de instrucciones completo. Escaneando el código QR accede directamente a la página del Servicio Lidl (www.lidl-service.com) donde, introduciendo el número de artículo (IAN) 435965_2304, puede consultar y descargar el manual de instrucciones completo.

La guía de inicio rápido es parte integrante de este producto. Antes de usar el producto, familiarícese con todas las indicaciones de manejo y seguridad. Conserve bien la guía de inicio rápido y entregue todos los documentos en caso de transferir el producto a terceros.

● **Uso previsto**

Este HUB USB (en adelante denominado “producto”) es un dispositivo de Tecnología de la Información. Este producto solo se puede utilizar de forma privada y no para fines industriales o comerciales. Además, este producto no se puede utilizar en climas tropicales. Cualquier otro uso se considera inapropiado. Todas las reclamaciones derivadas del uso inadecuado o debidas a una modificación no autorizada del producto se considerarán no cubiertas por la garantía. Cualquiera de esos usos es bajo su propia responsabilidad.

● **Avisos relacionados con marcas comerciales**

- USB® es una marca comercial registrada de USB Implementers Forum, Inc.
- La marca comercial TRONIC y el nombre de marca pertenecen a sus respectivos propietarios.
- Mac, macOS, Apple y el logotipo de Apple son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en EE. UU. y en otros países.
- Cualquier otro nombre y producto puede ser marca o marca registrada de sus respectivos propietarios.

● **Contenido del paquete**

1 Hub USB

1 Manual reducido



Avisos de seguridad

Antes de utilizar el producto, familiarícese con todas las instrucciones de seguridad y de uso. Cuando traspase este producto o a otras personas, ¡incluya también todo los documentos!

⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE Y RIESGO DE ACCIDENTES PARA BEBÉS Y NIÑOS!

⚠ ¡PELIGRO! ¡Riesgo de asfixia!

- Nunca deje a los niños sin supervisión con el material de embalaje. El material de embalaje supone un riesgo de asfixia. Los niños suelen subestimar los peligros. El material de embalaje no es un juguete.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años de edad y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que estén supervisados o se les haya proporcionado instrucciones acerca del uso del aparato de una forma segura y comprendan los riesgos que implica. Los niños no deben jugar con el aparato.
- La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- El producto no es un juguete.

¡PRECAUCIÓN!

- ¡No intente abrir el producto! En su interior no hay piezas que requieran mantenimiento.
- Es necesario reparar el producto si se ha dañado de alguna forma, por ejemplo, si la carcasa está dañada, si han penetrado líquidos u objetos en el producto o si este se ha expuesto a la lluvia o a la humedad.
- También es necesario realizar reparaciones si el producto no funciona adecuadamente o se ha caído. En estos casos, el producto no se debe utilizar hasta que el personal de servicio técnico autorizado lo haya inspeccionado. El producto solamente debe ser reparado por personal cualificado.

¡ADVERTENCIA! Asegúrese de que:

- No hay fuentes de calor directas (por ejemplo, calefacción) que puedan afectar al producto.
- El producto no se expone a luz artificial brillante.
- el producto nunca se debe sumergir en líquido; no coloque ningún recipiente lleno de líquido, por ejemplo, jarrones o bebidas, sobre el producto o cerca de él.
- El producto no se usa en las inmediaciones de campos magnéticos (por ejemplo, altavoces).
- Ningún objeto extraño se inserta en el producto.

- El producto nunca está sujeto a golpes y vibraciones excesivos.
- Los cables conectados siempre se colocan de tal manera que nadie pueda pisarlos o tropezar con ellos. Existe riesgo de lesiones personales.
- No se colocan objetos en un cable conectado y los cables no se conectan sobre bordes afilados porque podrían dañarse.
- El producto no debe estar cubierto durante su uso.

¡ATENCIÓN! RIESGO DE DAÑO A LA PROPIEDAD

- Este producto no contiene ninguna pieza que pueda ser reparada por el usuario.
- ¡Mantenga el producto alejado del polvo, áreas húmedas o agua que gotee o salpique!
- No coloque velas encendidas u otro fuego con llamas encima o cerca del producto.
- ¡Compruebe el producto antes de cada uso! ¡Deje de utilizar el producto si detecta algún daño en el mismo o en el cable de carga!
- Si observa humo o ruido u olor inusual, apague el producto inmediatamente y quite el enchufe USB.
- Los cambios súbitos de temperatura pueden provocar condensación en el producto. ¡En este caso, deje que el producto se aclimate durante algún tiempo antes de utilizarlo de nuevo para evitar cortocircuitos!

- No utilice el producto cerca de fuentes de calor, por ejemplo, radiadores u otros dispositivos que emitan calor.
- No arroje el producto al fuego y no lo exponga a temperaturas elevadas.

● Descripción de las piezas

- 1 Hub USB
- 2 Entradas USB Tipo A
- 3 Indicador de alimentación
- 4 Salidas USB Tipo A

● Datos técnicos

Especificación USB:	USB 3.0 (compatible con las versiones anteriores USB 2.0 y 1.1)
---------------------	--

Tasa de transferencia de datos:	Hasta 5 Gbps
---------------------------------	--------------

Voltaje y corriente de entrada USB Tipo A:	5 V \pm 5%, 900 mA máximo
--	-----------------------------

Voltaje de salida USB Tipo A:	5 V \pm 5% y + / - 5 %
-------------------------------	--------------------------

Corriente de salida USB Tipo A:	900 mA máximo en total
Dimensiones:	105 x 32 x 13,6 mm aproximadamente
Longitud del cable de entrada USB:	30 cm aproximadamente
Peso:	46 g aproximadamente
Temperatura de funcionamiento:	5 – 35 °C
Temperatura de almacenamiento:	0 – 45 °C
Humedad (sin condensación):	0 – 70 %
Requisitos del sistema:	Windows 8 o versiones superiores o macOS X v10.2 o versiones superiores

La especificación y el diseño se pueden cambiar sin notificación.

● Antes del uso

i Nota: Todas las piezas deben desembalarse y el material de embalaje debe quitarse por completo. ¡Antes de usar el producto, compruebe que el contenido del paquete está completo y sin daños!

- Si se producen defectos funcionales o de otro tipo, o faltan piezas, póngase en contacto con el departamento de servicio técnico, ya sea por teléfono o por correo electrónico.

● Funcionamiento y uso

ENCIENDA el equipo y espere a que el sistema operativo (SO) se haya iniciado.

Conecte la entrada USB Tipo A **2** a un puerto USB Tipo A disponible del equipo. El indicador de alimentación **3** se iluminará en azul. Los controladores requeridos se instalan automáticamente al conectarse.

Ahora podrá conectar dispositivos con conector USB Tipo A a los puertos de salida USB Tipo A **4** para acceder a conexiones USB 3.0 con velocidades de entrega de hasta 5 Gbps.

i Nota:

1. Para lograr el máximo rendimiento del hub USB **1**, el sistema, los periféricos y los cables deben admitir USB 3.0.

2. Para obtener el máximo rendimiento, los dispositivos conectados no deben superar una corriente máxima combinada de 900 mA ya que, de lo contrario, las conexiones pueden ser inestables o desconectarse por completo.
3. El hub USB **1** se sincronizará pero no cargará tabletas ni otros dispositivos que requieran una entrada de potencia más alta.

⚠ ¡PRECAUCIÓN!

- Asegúrese de que la transferencia de datos se ha completado antes de quitar la unidad flash USB. De lo contrario, se pueden producir pérdidas de datos.
- Para algunos periféricos USB que necesitan instalar un controlador antes de utilizarse, recibirá dicho controlador con la compra del dispositivo o del propio fabricante.
- Puede haber problemas de transmisión si el hub USB se conecta a una unidad de disco duro externa. Le recomendamos que conecte la unidad de disco duro externa directamente a un equipo y no al hub USB.

● Solucionar problemas

● = Problema

⦿ = Causa

○ = Solución

- = El producto no es detectado por su PC.
- ◉ = Es posible que el producto no esté conectado correctamente.
- = Compruebe que está conectado correctamente a su PC.
- ◉ = El producto puede no ser compatible con su PC o dispositivo móvil.
- = Compruebe si su equipo o dispositivo móvil cumplen los requisitos de sistema especificados en la sección "Requisitos del sistema" en las "Especificaciones técnicas" de este manual de usuario.

● **Eliminación**

Embalaje:

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos / 20-22: papel y cartón / 80-98: materiales compuestos.

Výrobok:



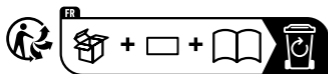
Para obtener información sobre las posibilidades de eliminación del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



El símbolo de un contenedor de basura con ruedas tachado indica que este aparato está sometido a la directiva 2012/19/UE. Esta normativa estipula que este aparato no puede ser desechado con la basura doméstica una vez finalizada su vida útil, sino que debe ser entregado en uno de los puntos de recogida, reciclaje o desecho especialmente indicados para ello.

Esta gestión no le supondrá ningún gasto.

Contribuya a proteger el medio ambiente y deseche los productos adecuadamente.



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

El producto, incluidos los accesorios, y el material de embalaje son reciclables y están sujetos a la responsabilidad extendida del fabricante. Deséchelos por separado siguiendo la información ilustrada de recogida selectiva para un mejor tratamiento de los residuos. El logotipo Triman se aplica solo para Francia.

● **Asistencia**

ES Asistencia en España

Tel.: 900984948

E-Mail: owim@lidl.es



Brugte advarsler og symboler	Side 124
Kort vejledning	Side 126
Tiltænkt brug	Side 126
Bemærkninger om varemærker	Side 127
Leveringsomfang	Side 127
Sikkerhedsbemærkninger	Side 127
Beskrivelse af delene	Side 130
Tekniske data	Side 130
Inden brug	Side 132
Drift og brug	Side 132
Fejlfinding	Side 133
Bortskaffelse	Side 134
Service	Side 136

Brugte advarsler og symboler

Disse symboler findes i brugsvejledningerne, på emballagen og på enheden.



FARE! Dette symbol med ordet "FARE" indikerer en fare med et højt risikoniveau, som, hvis denne ikke undgås, vil medføre alvorlig skade eller dødsfald.



ADVARSEL! Dette symbol med ordet "ADVARSEL" indikerer en fare med en mellemstor risiko, som, hvis denne ikke undgås, kan medføre alvorlig skade eller dødsfald.








FORSIGTIG! Dette symbol med ordet "FORSIGTIG" indikerer en fare med et lavt risikoniveau, som, hvis denne ikke undgås, kan medføre mindre eller moderat skade.



VIGTIGT! Dette symbol med ordet "VIGTIGT" angiver mulig for skade på ejendommen.



BEMÆRK: Dette symbol med ordet "BEMÆRK" betyder, at der er yderligere nyttige oplysninger.

	<p>Jævnstrøm/spænding</p>
	<p>Dette symbol betyder, at betjeningsvejledningen skal overholdes ved brug af produktet.</p>
	<p>CE-mærket indikerer at produktet er i overensstemmelse med relevante EU-direktiver gældende for produktet.</p>
<p>USB-A</p>	<p>Dette produkt er udstyret med en USB Type A-indgangs- og 4 USB Type A-udgangsporte.</p>
	<p>USB er en forkortelse for Universal Serial Bus, som er en industristandard, der definerer kabler, stik og kommunikationsprotokoller, der bruges i en bus til forbindelse, kommunikation og strømforsyning mellem computere og elektroniske enheder. Det udviklet i øjeblikket af USB Implementers Forum, Inc.</p>
	<p>Sikkerhedsoplysninger Brugsanvisning</p>

USB HUB

● **Kort vejledning**

Dette dokument er en forkortet, trykt udgave af den komplette betjeningsvejledning. Ved at scanne QR-koden har du direkte adgang til Lidl-service-siden (www.lidl-service.com) og kan åbne den komplette betjeningsvejledning ved at indtaste varenummeret (IAN) 435965_2304 og downloade den.

Den korte vejledning er del af dette produkt. Gør dig fortroligt med alle betjenings- og sikkerhedsanvisninger før produktet anvendes. Opbevar den korte vejledning godt og udlever alle bilag ved videregivelse til tredjemand.

● **Tiltænkt brug**

Denne USB hub (herefter kaldet "produkt") er en IT-enhed. Dette produkt må kun anvendes privat, og ikke til industrielle eller kommercielle formål. Desuden må dette produkt ikke anvendes i tropiske klimaer. Enhver anden brug betragtes som forkert. Eventuelle krav som følge af forkert brug eller på grund af uautoriseret ændring af produktet, betragtes som uberettiget. Enhver sådan brug er på egen risiko.

● Bemærkninger om varemærker

- USB® er et registreret varemærke tilhørende USB Implementers Forum, Inc.
- TRONIC-varemærket og handelsnavnet tilhører hver deres respektive ejere.
- Mac, macOS, Apple og Apple-logoet er varemærker tilhørende Apple Inc., registreret i USA og andre lande.
- Andre navne og produkter kan være varemærker eller registrerede varemærker tilhørende deres respektive ejere.

● Leveringsomfang

1 USB hub

1 kort vejledning



Sikkerhedsbemærkninger

Før du bruger produktet, skal du gøre dig bekendt med alle sikkerhedsoplysninger og brugsinstruktionerne! Hvis dette produkt videregives til andre, skal alle dokumenterne følge med!

⚠ ADVARSEL! LIVSFARLIGT FOR SPÆDBØRN OG BØRN, OG RISIKO FOR ULYKKER!

⚠ FARE! Risiko for kvælning!

- Forlad aldrig børn uden opsyn med emballagematerialet. Emballeringsmaterialet udgør en fare for kvælning. Børn undervurdere ofte disse risici. Emballagen er ikke legetøj.
- Dette apparat må ikke bruges af børn under 8 år eller af personer med nedsatte fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner, eller med mangel på erfaring eller viden, hvis de ikke er under opsyn eller er blevet instrueret i, hvordan dette apparat bruges sikkert og forstår risikoen ved at bruge det. Børn må ikke lege med dette apparat.
- Børn må ikke udføre rengørings- eller vedligeholdelsesarbejde uden opsyn.
- Dette produkt er ikke et legetøj.

FORSIGTIG!

- Forsøg ikke at åbne produktet! Det har ingen interne dele, der skal vedligeholdes.
- Hvis produktet på nogen måde beskadiges, skal det repareres, fx hvis kabinettet beskadiges, hvis væske eller genstande er trængt ind i produktet, eller hvis produktet har været udsat for regn eller fugt.
- Produktet skal også repareres, hvis det ikke fungerer korrekt eller er blevet tabt på jorden. I sådanne tilfælde må produktet ikke anvendes, før det er blevet undersøgt af autoriseret servicepersonale. Produktet må kun repareres af kvalificeret personale.

⚠ ADVARSEL! Sørg for, at:

- Ingen direkte varmekilder (fx opvarmning) kan påvirke produktet
- Produktet ikke udsættes for skarpt kunstigt lys
- produktet aldrig nedsænkes i væske. Placer ikke beholdere fyldt med væske, fx vaser eller drikkevarer, på eller i nærheden af produktet.
- Produktet ikke anvendes i umiddelbar nærhed af magnetfelter (fx højttalere)
- Ingen fremmedlegemer trænger ind i produktet
- Produktet aldrig udsættes for kraftige stød eller vibrationer
- Tilsluttede kabler altid er lagt på en sådan måde, at ingen kan træde på dem eller falde over dem. Der ikke er nogen risiko for skade
- Ingen genstande placeres på et tilsluttet kabel, og at kablerne ikke er forbundet over skarpe kanter, da dette kan beskadige dem.
- Produktet må ikke tildækkes under brug.

⚠ VIGTIGT! RISIKO FOR SKADE PÅ EJENDOM

- Dette produkt indeholder ikke dele, der kan betjenes af brugeren.
- Hold produktet væk fra fugt, og dryppende og sprøjtende vand!
- Placer ikke brændende stearinlys eller anden åben ild på eller ved siden af produktet.

- Kontroller produktet før hver brug! Hold op med, at bruge produktet, hvis du finder skader på produktet eller opladningskablet!
- Hvis du mærker røg eller usædvanlig støj eller lugt, skal du straks slukke for produktet og fjerne USB-stikket.
- Pludselige temperaturændringer kan medføre kondensering inde i produktet. I dette tilfælde, skal produktet lades op i et stykke tid, inden du bruger det igen for at forhindre kortslutninger!
- Brug ikke produktet nær varmekilder, fx radiatorer eller andre enheder, der udsender varme!
- Smid ikke produktet i en brand, og udsæt ikke produktet for høje temperaturer.

● Beskrivelse af delene

- 1 USB-hub
- 2 USB Type A-indgange
- 3 Strømindikator
- 4 USB Type A-udgange

● Tekniske data

USB-specifikation:	USB 3.0 (bagud kompatibel med USB 2.0 og 1.1)
--------------------	---

Dataoverførselshastighed:	Op til 5 gbps
USB Type	5 V $\overline{=}$, maks. 900 mA
A-indgangsspænding/strøm:	
USB Type	5 V $\overline{=}$, + / - 5 %
A-udgangsspænding:	
USB Type A-udgangsstrøm:	I alt maks. 900 mA
Mål:	Ca. 105 x 32 x 13,6 mm
Længde på USB tilslutningskablet:	Ca. 30 cm
Vægt:	Ca. 46 g
Driftstemperatur:	5 – 35 °C
Stuetemperatur:	0 – 45 °C
Fugtighed (ingen kondensering):	0 – 70 %
Systemkrav:	Windows 8 eller nyere eller macOS X v10.2 eller nyere

Specifikationen og designet kan ændres uden varsel.

● Inden brug

i Bemærk: Alle dele skal pakkes ud, og emballagematerialet skal fjernes fuldstændigt. Før brug, skal du kontrollere, at pakkeindholdet er fuldstændigt og ubeskadiget!

- Hvis funktionelle defekter eller andre defekter opstår, eller hvis der mangler nogle dele, bedes du kontakte serviceafdelingen enten telefonisk eller via e-mail.

● Drift og brug

Tænd for computeren, og vent, indtil operativsystemet (OS) er startet op.

Tilslut USB Type A-indgangen **2** til en ledig USB Type A-port på din computer. Strømindikatoren **3** begynder, at blinke blå. De nødvendige drivere installeres automatisk ved tilslutning.

Du kan nu forbinde enheder med en Type A USB-port til USB Type A-udgangsportene **4** for adgang til USB 3.0-forbindelser med leveringshastigheder på op til 5 gbps.

i Bemærk:

1. For at få det meste ud af din USB-hub **1**, skal dit computersystem, dine eksterne enheder og dine kabler alle understøtte USB 3.0.

2. For maksimal ydelse, må de tilsluttede enheder ikke overstige en kombineret maksimal strøm på 900 mA, ellers kan forbindelserne blive ustabile eller helt afbrydes.
3. Din USB-hub **1** vil synkronisere, men ikke oplade tabletter og andre enheder, der kræver en højere strømtilslutning.

⚠ FORSIGTIG!

- Sørg for, at dataoverførslen er færdig, inden du fjerner USB-flashdrevet. Ellers kan et datatab ikke udelukkes.
- På nogle USB-enheder, skal der installeres en driver inden brug. Driveren følger typisk med apparatet eller den skal downloades fra producenten af apparatet.
- Der kan opstå problemer med dataoverførslen, hvis USB-hub'en tilsluttes en ekstern harddisk. Vi foreslår, at du tilslutter din eksterne harddisk direkte til en computer i stedet for en USB-hub.

● **Fejlfinding**

● = **Problem**

⦿ = Årsag

○ = Løsning

● = Produktet registreres ikke af din pc.

- = Det kan være, at produktet ikke er ordentligt forbundet.
- = Sørg for, at produktet er ordentligt forbundet til din pc.
- = Produktet er muligvis ikke kompatibelt med din pc eller mobilenhed.
- = Se om din computer eller mobilenhed stemmer overens med systemkravene, der står i "Systemkrav" under "Tekniske specifikationer" i denne brugsvejledning.

● **Bortskaffelse**

Emballage:

Emballagen består af miljøvenlige materialer, som du kan bortskaffe på de lokale genbrugsstationer.



Bemærk forpakningsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1-7: kunststoffer / 20-22: papir og pap / 80-98: kompositmaterialer.

Produkt:



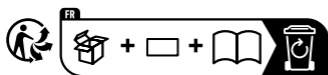
Muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt kan du få hos din kommune.



Det viste symbol af en gennemstreget affaldsbeholder på hjul viser, at dette produkt er underlagt retningslinjen 2012/19/EU. Denne retningslinje betyder, at produktet ikke må bortskaffes sammen med det normale husholdningsaffald i slutningen af dets levetid, men skal afleveres i de specifikke opsamlingssteder på genbrugsstationerne.

Bortskaffelsen er omkostningsfrit.

Skån miljøet og bortskaf korrekt.



Points de collecte sur www.quefairede mesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Produktet og tilbehøret og emballagematerialer kan genbruges og er underlagt udvidet producentansvar. De skal bortskaffes separat. Følg de viste mærkater med sorteringsoplysninger, så de bortskaffes på en bedre måde. Triman-logoet gælder kun for Frankrig.

● **Service**

Ⓝ **Service Danmark**

Tel.: 80253972

E-Mail: owim@lidl.dk



Avvertenze e simboli impiegati	Pagina 138
Guida rapida	Pagina 140
Usato consigliato	Pagina 140
Avvisi sui marchi	Pagina 141
Contenuto della confezione	Pagina 141
Avvisi di sicurezza	Pagina 141
Descrizione delle parti	Pagina 144
Dati tecnici	Pagina 145
Prima dell'uso	Pagina 146
Funzionamento e uso	Pagina 146
Risoluzione dei problemi	Pagina 148
Smaltimento	Pagina 149
Assistenza	Pagina 150

Avvertenze e simboli impiegati

I simboli mostrati vengono utilizzati nelle istruzioni per l'uso, sulla confezione e sull'unità.



PERICOLO! Questo simbolo con la dicitura "PERICOLO" indica un pericolo con un livello alto di rischio che, se non viene evitato, provocherà lesioni gravi o la morte.



AVVERTENZA! Questo simbolo con la dicitura "AVVERTENZA" indica un pericolo con un livello medio di rischio che, se non viene evitato, potrebbe provocare lesioni gravi o la morte.








ATTENZIONE! Questo simbolo con la dicitura "ATTENZIONE" indica un pericolo con un livello basso di rischio che, se non viene evitato, potrebbe provocare lesioni di entità minore o moderata.



ATTENZIONE! Questo simbolo con la dicitura "ATTENZIONE" indica possibili danni materiali.



NOTA: Questo simbolo con la dicitura "NOTA" fornisce ulteriori informazioni utili.

	Corrente continua/tensione
	Questo simbolo indica che si devono osservare le istruzioni per l'uso durante l'utilizzo del prodotto.
	Il marchio CE indica la conformità con le rilevanti direttive UE applicabili a questo prodotto.
USB-A	Questo prodotto è dotato di un ingresso USB di tipo A e 4 porte di uscita USB di tipo A.
	USB, acronimo di Universal Serial Bus, è uno standard industriale che definisce i cavi, i connettori e i protocolli di comunicazione utilizzati in un bus per il collegamento, la comunicazione e l'alimentazione tra computer e dispositivi elettronici. Attualmente è sviluppato da USB Implementers Forum, Inc.
	<p>Informazioni sulla sicurezza</p> <p>Istruzioni per l'uso</p>

MULTIADATTATORE USB

● **Guida rapida**

Questo documento è un'edizione abbreviata delle istruzioni per l'uso complete. Facendo la scansione del codice QR puoi accedere direttamente alla pagina del servizio di assistenza Lidl (www.lidl-service.com) e inserendo il codice articolo (IAN) 435965_2304 puoi scaricare e visionare le istruzioni per l'uso complete. Le istruzioni brevi sono parte integrante di questo prodotto. Prima dell'uso del prodotto leggere attentamente tutte le indicazioni per l'uso e le avvertenze di sicurezza. Conservare bene le istruzioni brevi e consegnare tutta la documentazione in caso di cessione del prodotto a terzi.

● **Uso consigliato**

Questo MULTIADATTATORE USB (di seguito denominato "prodotto") è un dispositivo informatico. Questo prodotto può essere utilizzato solo privatamente e non per scopi industriali e commerciali. Inoltre, questo prodotto non può essere utilizzato in climi tropicali. Ogni altro uso è da considerarsi improprio. Ogni reclamo derivante da uso improprio o da modifiche non autorizzate del prodotto sarà considerato non garantito. Ogni uso di questo tipo è a rischio dell'utente.

● **Avvisi sui marchi**

- USB® è un marchio registrato di USB Implementers Forum, Inc.
- Il marchio e il nome commerciale TRONIC appartengono ai rispettivi proprietari.
- Mac, macOS, Apple e il logo Apple sono marchi di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri Paesi.
- Tutti gli altri nomi e prodotti potrebbero essere marchi di fabbrica o marchi di fabbrica registrati appartenenti ai relativi proprietari.

● **Contenuto della confezione**

1 Multiadattatore USB

1 Manuale breve



Avvisi di sicurezza

Prima di utilizzare il prodotto, acquisire familiarità con tutte le istruzioni per la sicurezza e le istruzioni per l'uso. Quando si passa questo prodotto ad altri, includere anche tutti i documenti!

⚠ AVVERTENZA! PERICOLO DI MORTE E RISCHIO DI INCIDENTI PER BAMBINI!

⚠ PERICOLO! Rischio di soffocamento!

- Non lasciare i bambini incustoditi con il materiale di imballaggio, in quanto presenta un pericolo di soffocamento. I bambini spesso sottovalutano i pericoli. Il materiale di imballaggio non è un giocattolo.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni e persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o prive di esperienza e conoscenza, con la supervisione o l'istruzione per l'uso dell'apparecchio in modo sicuro e comprendendo i rischi che ne possono derivare. I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da parte dei bambini senza sorveglianza.
- Il prodotto non è un giocattolo.

ATTENZIONE!

- Non cercare di aprire il prodotto! Non dispone di parti interne che richiedono manutenzione.
- È necessario riparare il prodotto se danneggiato in qualsiasi modo, ad esempio, se l'alloggiamento è danneggiato, se sono penetrati liquidi o oggetti all'interno del prodotto o se il prodotto è stato esposto a pioggia o umidità.

- È inoltre necessario un intervento di riparazione se il prodotto non funziona correttamente o è caduto. In tali casi, il prodotto non deve essere utilizzato finché non è stato ispezionato da personale di assistenza autorizzato. Far riparare il prodotto solo da personale qualificato.

⚠ AVVERTENZA! Assicurarsi che:

- nessuna fonte di calore diretta (ad esempio, riscaldamento) possa influenzare il prodotto
- il prodotto non sia esposto a luce artificiale intensa.
- il prodotto non deve mai essere immerso nel liquido; non collocare vasi pieni di liquidi, ad esempio vasi o bevande, sopra o accanto al prodotto.
- il prodotto non venga utilizzato nelle immediate vicinanze di campi magnetici (ad esempio, altoparlanti)
- nessun corpo estraneo penetri nel prodotto
- il prodotto non sia mai sottoposto a urti e vibrazioni eccessivi
- i cavi collegati siano sempre disposti in modo che non possano essere calpestati o schiacciati. Si potrebbe verificare il rischio di lesioni
- nessun oggetto venga collocato su un cavo collegato e i cavi non siano collegati su spigoli vivi perché altrimenti potrebbero essere danneggiati.
- Il prodotto potrebbe non essere coperto durante l'uso.

⚠ ATTENZIONE! RISCHIO DI DANNI MATERIALI

- Questo prodotto non contiene parti riparabili dall'utente.
- Tenere il prodotto lontano da umidità, gocciolamento e spruzzi d'acqua!
- Non collocare candele accese o altre fiamme libere sopra o accanto al prodotto.
- Controllare il prodotto prima di ogni utilizzo! Interrompere l'uso se vengono rilevati danni al prodotto o al cavo di carica!
- In presenza di fumo, odore insolito o rumore, spegnere immediatamente il prodotto e rimuovere la spina USB.
- Variazioni improvvise di temperatura potrebbero causare condensa all'interno del prodotto. In tal caso, consentire al prodotto di acclimatarsi per un po' di tempo prima di riutilizzarlo per evitare cortocircuiti!
- Non utilizzare il prodotto vicino a fonti di calore, ad es. radiatori o altri dispositivi che emettono calore!
- Non gettare il prodotto nel fuoco e non esporlo a temperature elevate.

● Descrizione delle parti

- 1 Hub USB
- 2 Ingresso USB tipo A

3 Indicatore di alimentazione

4 Dati USB tipo A

● Dati tecnici

Specifiche USB:	USB 3.0 (retrocompatibile con USB 2.0 e USB 1.1)
Frequenza di trasferimento dati:	Fino a 5 Gbps
Tensione/corrente in ingresso USB tipo A:	5 V $\overline{=}$, max. 900 mA
Tensione in uscita USB tipo A:	5 V $\overline{=}$, + / - 5 %
Corrente in uscita USB tipo A:	Totale max. 900 mA
Dimensioni:	Circa 105 x 32 x 13,6 mm
Lunghezza del cavo di ingresso USB:	Circa 30 cm
Peso:	Circa 46 g
Temperatura di esercizio:	5 – 35 °C
Temperatura di conservazione:	0 – 45 °C

Umidità (senza
condensa): 0 – 70 %

Requisiti di sistema: Windows 8 o superiore
o macOS X v10.2 o
superiore

Le specifiche e il design possono essere modificati senza preavviso.

● Prima dell'uso

i Nota: Tutte le parti devono essere disimballate e il materiale di imballaggio deve essere rimosso completamente. Prima dell'uso, verificare che il contenuto della confezione sia completo e non danneggiato!

- In caso di difetti funzionali, parti mancanti o altri difetti, contattare il servizio di assistenza indicato telefonicamente o via e-mail.

● Funzionamento e uso

Accendere il computer e attendere che il sistema operativo (OS) si avvii.

Collegare l'ingresso USB tipo A **2** a una porta USB tipo A libera del computer. L'indicatore di alimentazione **3** si accende in blu. I driver necessari vengono installati automaticamente durante il collegamento.

Sarà quindi possibile collegare dispositivi con connettore USB tipo A alle porte di uscita USB tipo A **4** per l'accesso ai collegamenti USB 3.0 con velocità fino a 5 Gbps.

i Nota:

1. Per ottenere le massime prestazioni dell'hub USB **1**, il sistema del computer, le periferiche e i cavi devono supportare USB 3.0.
2. Per le massime prestazioni, i dispositivi collegati non devono superare una corrente max. combinata di 900 mA, altrimenti i collegamenti potrebbero diventare instabili o scollegarsi completamente.
3. L'hub USB **1** esegue la sincronizzazione, ma non carica i tablet e altri dispositivi che richiedono un ingresso di alimentazione più elevato.

⚠ ATTENZIONE!

- Assicurarsi che il trasferimento dei dati sia completo prima di rimuovere la chiavetta USB. In caso contrario, non è possibile escludere una perdita di dati.
- Per alcune periferiche USB che richiedono l'installazione di un driver prima dell'uso, l'utente riceverà il driver con l'acquisto dell'apparecchio o dal produttore dell'apparecchio.

- Potrebbero verificarsi problemi di trasmissione dati se l'hub USB è collegato a un disco rigido esterno. Si consiglia di collegare il disco rigido esterno direttamente a un computer piuttosto che all'hub USB.

● Risoluzione dei problemi

● = **Problema**

⦿ = Causa

○ = Soluzione

● = Il prodotto non viene rilevato dal PC.

⦿ = Il prodotto potrebbe non essere collegato correttamente.

○ = Controllare che sia collegato correttamente al PC.

⦿ = Il prodotto potrebbe non essere compatibile con il PC o il dispositivo mobile.

○ = Verificare se il computer o dispositivo mobile soddisfa i requisiti di sistema come indicato in "Requisiti di sistema" nelle "Specifiche tecniche" di questo manuale utente.

● Smaltimento

Imballaggio:

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastiche / 20-22: carta e cartone / 80-98: materiali compositi.

Prodotto:



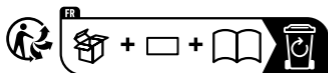
Informarsi presso l'amministrazione comunale o locale circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato.



Il simbolo a lato, raffigurante un bidone dei rifiuti su ruote barrato, indica che il presente apparecchio è soggetto alla direttiva 2012/19/UE. Tale direttiva stabilisce che, finita la sua vita utile, questo apparecchio non debba essere smaltito con la normale spazzatura domestica, bensì debba essere consegnato a centri di raccolta appositi, a centri per il riciclaggio o a impianti per lo smaltimento dei rifiuti.

Tale smaltimento è gratuito.

Rispettare l'ambiente e smaltire il prodotto in maniera corretta.



Points de collecte sur www.quefairede mesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Il prodotto, i suoi accessori e i materiali di imballaggio sono riciclabili e soggetti alla responsabilità estesa del produttore. Per un migliore trattamento dei rifiuti, smaltirli separatamente seguendo i diversi simboli della raccolta differenziata. Il logo Triman è valido solamente per la Francia.

● Assistenza

IT Assistenza Italia

Tel.: 800790789

E-Mail: owim@lidl.it



Az anyagban szereplő figyelmeztetések és szimbólumok	Oldal 152
Rövid útmutató	Oldal 154
Alkalmazási terület	Oldal 154
Védjegyekkel kapcsolatos megjegyzések	Oldal 155
A csomag tartalma	Oldal 155
Biztonsággal kapcsolatos megjegyzések	Oldal 155
Az alkatrészek leírása	Oldal 158
Műszaki adatok	Oldal 159
Használat előtt	Oldal 160
Kezelés és használat	Oldal 160
Hibaelhárítás	Oldal 162
Mentesítés	Oldal 163
Szerviz	Oldal 164

Az anyagban szereplő figyelmeztetések és szimbólumok

A feltüntetett szimbólumok a használati utasításban, a csomagoláson és magán a készüléken szerepelnek.



VESZÉLY! Ez a szimbólum a „VESZÉLY” jelzőszóval nagy kockázatot rejtő helyzetet jelöl, amelyet ha nem kerülnek el, súlyos sérülést vagy halált eredményez.



FIGYELMEZTETÉS! Ez a szimbólum a „FIGYELMEZTETÉS” jelzőszóval közepes kockázatot rejtő helyzetet jelöl, amelyet ha nem kerülnek el, súlyos sérülést vagy halált eredményezhet.



VIGYÁZAT! Ez a szimbólum a „VIGYÁZAT” jelzőszóval kis kockázatot rejtő helyzetet jelöl, amelyet ha nem kerülnek el, könnyű vagy közepes sérülést eredményezhet.



FIGYELEM! Ez a szimbólum a "FIGYELEM" jelzőszóval az esetleges anyagi kárra utal.



MEGJEGYZÉS: Ez a szimbólum a „MEGJEGYZÉS” jelzőszóval kiegészítő, hasznos tájékoztatást nyújt.

	Egyenáram / Feszültség
	A szimbólum jelentése, hogy a kezelési utasításokat be kell tartani a termék használata során.
	A CE-jelzés a termékre vonatkozó releváns EU-irányelvek betartását jelöli.
USB-A	A termék 1 db. USB „A” típusú bemenettel és 4 db. USB „A” típusú kimeneti aljzattal rendelkezik.
	Az USB, azaz az Univerzális soros busz rövidítése egy ipari szabvány, amely meghatározza az adatbuszban használatos kábeleket, csatlakozókat és kommunikációs protokollokat a számítógépek és elektronikai eszközök összeköttetéséhez, kommunikációjához és áramellátásához. Az USB Implementers Forum, Inc. fejleszti.
	A biztonságosságra vonatkozó tájékoztatás Használati utasítás

USB-ELOSZTÓ

● Rövid útmutató

Ez a dokumentum a teljes használati útmutató rövidített nyomtatott változata. A QR-kód beolvasásával Ön egyenesen a Lidl-Service oldalára látogathat (www.lidl-service.com) és a cikkszám megadásával (IAN) 435965_2304 megtekintheti és letöltheti a teljes használati útmutatót.

A gyors üzembe helyezési útmutató a termék része. A termék használata előtt ismerje meg valamennyi használati és biztonsági tudnivalót. Őrizze meg jól a gyors üzembe helyezési útmutatót és amennyiben harmadik félnek továbbadja a terméket, adja át a hozzá tartozó dokumentációt is.

● **Alkalmazási terület**

Ez az USB-elosztó (a továbbiakban: „termék”) informatikai eszköz. A terméket kizárólag magánjellegű használatra tervezték, és nem ipari vagy kereskedelmi célokra. Ezenkívül a termék nem használható trópusi klímájú területeken. Minden más használat nem rendeltetészerű. Minden, a termék nem rendeltetészerű használatából, illetve engedély nélküli módosításából eredő kárigény jogtalanak minősül. Az ilyen használat a saját kockázatára történik.

● **Védjegyekkel kapcsolatos megjegyzések**

- Az USB® a USB Implementers Forum, Inc. bejegyzett védjegye.
- A TRONIC védjegy, illetve kereskedelmi név az adott tulajdonosok birtokában van.
- A Mac, a macOS, az Apple és az Apple embléma az Apple Inc. Egyesült Államokban és más országokban bejegyzett védjegyei.
- Minden egyéb név vagy termékmegnevezés a megfelelő tulajdonosaik védjegye vagy bejegyzett védjegye.

● **A csomag tartalma**

1 db. USB-elosztó

1 db Rövid kézikönyv



Biztonsággal kapcsolatos megjegyzések

A termék használata előtt ismerje meg az összes használati és biztonsági tudnivalót. Ne feledje mellékeni az összes dokumentációt, ha a terméket harmadik félnek adj át.

⚠ FIGYELMEZTETÉS! ÉLET- ÉS BALESETVESZÉLY GYERMEKEK SZÁMÁRA!

⚠ VESZÉLY! Fulladásveszély!

- Soha ne hagyjon felügyelet nélkül gyermekeket a csomagolóanyaggal. A csomagolóanyag fulladás veszélyét rejt magában. A gyermekek gyakran alábecsülik a veszélyhelyzeteket. A csomagolóanyag nem játékszer.
- Ezt a készüléket a 8. életévüket betöltött személyek, illetve csökkent fizikai, érzékelési vagy mentális képességekkel rendelkező vagy tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek is használhatják, amennyiben felügyelik őket, vagy megfelelő utasításokkal látják el őket a készülék biztonságos használatát illetően, és tudatában vannak az esetleges kockázatoknak. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.
- A készülék tisztítását és karbantartását nem végezhetik gyermekek felügyelet nélkül.
- Ez a termék nem játékszer.

⚠ VIGYÁZAT!

- Ne próbálja meg kézzel kinyitni a termék burkolatát! A terméknek nincs belső alkatrésze, amely karbantartást igényelne.
- A terméket meg kell javítani, ha bármilyen módon megsérült, például ha a készülékház megsérült, folyadék vagy idegen tárgy jutott a termékbe, illetve ha a terméket esőnek vagy nedvességnek tették ki.

- Javítás szükséges akkor is, ha a termék nem működik megfelelően, illetve ha elejtették. Ilyen esetben a terméket nem szabad használni, amíg a hivatalos szerviz munkatársai meg nem vizsgálták. A terméket csak szakképzett személyek javíthatják.

⚠ FIGYELMEZTETÉS! Győződjön meg arról, hogy:

- nincs közvetlen hőforrás (pl. fűtés), amely befolyásolhatja a terméket
- a termék nincs kitéve erős mesterséges fénynek
- a terméket például soha nem szabad folyadékba meríteni. Ne helyezzenek a termékre vagy a közelébe folyadékkal töltött edényeket, pl. vázát vagy italt
- a terméket nem használják mágneses mezők (pl. hangszugárzók) közvetlen közelében
- nem hatol semmiféle idegen tárgy a termék belsejébe
- a terméket soha nem teszik ki erős ütésnek vagy rezgésnek
- a csatlakoztatott kábeleket úgy vezetik, hogy senki se tudjon rájuk lépni vagy megbotlani bennük. Sérülés kockázata áll fenn
- nem tettek tárgyakat a csatlakoztatott kábelre és a kábelek nem fekszenek éles peremeken, mert ellenkező esetben megrongálódhatnak.
- a terméket használat közben nem szabad letakarni.

⚠ FIGYELEM! ANYAGI KÁR KOCKÁZATA

- A termék nem tartalmaz a felhasználó által javítható alkatrészeket.
- A terméket tartsa távol nedvességtől, illetve csepegő vagy fröccsenő víztől!
- Ne helyezzen égő gyertyát vagy egyéb, nyílt lángot a termékre vagy a közelébe.
- Használat előtt ellenőrizze a terméket! Ne használja tovább, ha sérülés jeleit veszi észre a terméken vagy a töltőkábelen!
- Ha bármilyen szokatlan zajt vagy szagot észlel, azonnal kapcsolja ki a terméket, és húzza ki az USB-kábel dugóját.
- A hirtelen hőmérsékletváltozás páralecsapódást okozhat a termék belsejében. Ilyen esetben hagyja a terméket egy ideig alkalmazkodni a hőmérséklethez, mielőtt újból használná, hogy megelőzhesse a rövidzárlatot!
- Ne működtesse a terméket hőforrás, például fűtőttest, illetve egyéb, hő termelő berendezések közelében!
- Ne dobja a terméket tűzbe és ne tegye ki magas hőmérsékletnek.

● Az alkatrészek leírása

- 1 USB-elosztó
- 2 USB „A” típusú bemenet

- 3 Működésjelző fény
- 4 USB „A” típusú kimenetek

● Műszaki adatok

USB műszaki adatok:	USB 3.0 (Visszamenőleg kompatibilis az USB 2.0-s és 1.1-es szabvánnyal)
Adatátviteli sebesség:	Legfeljebb 5 Gbps
USB „A” típusú Bemeneti feszültség / áramerősség:	5 V $\overline{=}$, max. 900 mA
USB „A” típusú kimeneti feszültség:	5 V $\overline{=}$, + / - 5 %
USB „A” típusú kimeneti áramerősség:	Összesen max. 900 mA
Méretek:	Kb. 105 x 32 x 13,6 mm
Az USB bemeneti kábel hossza:	Kb. 30 cm
Tömeg:	Kb. 46 g
Működési hőmérséklet:	5 – 35 °C
Tárolási hőmérséklet:	0 – 45 °C
Páratartalom (lecsapódás nélkül)	0 – 70 %

Rendszerkövetelmények: Windows 8 vagy újabb,
illetve macOS X v10.2
vagy újabb verziójú

A készülék műszaki adatai, illetve kialakítása
figyelmeztetés nélkül megváltozhatnak.

● Használat előtt

i Megjegyzés: Minden alkatrészt ki kell
csomagolni és a csomagolóanyagot teljes mértékben el
kell távolítani. Használatba vétel előtt győződjön meg
arról, hogy a csomag tartalma hiánytalan és ép!

- Működőképes, hiányzó alkatrészek vagy egyéb
hibák esetén forduljon a felsorolt szervizosztályhoz
telefonon vagy e-mailben.

● Kezelés és használat

Kapcsolja BE a számítógépet és várjon, amíg az
operációs rendszer (OS) elindul.

Csatlakoztassa az USB „A” típusú bemenetet **2**
a számítógép egyik szabad USB „A” típusú
csatlakozójához. A működésjelző **3** kék fényvel világít.
Minden szükséges illesztőprogram csatlakoztatás után
automatikusan települ.

Így képes lesz csatlakoztatni az USB „A” típusú csatlakozóval rendelkező eszközöket az USB „A” típusú kimeneti aljzatokhoz **4**, ahol USB 3.0-s kapcsolat is rendelkezésre áll legfeljebb 5 Gbps adatátviteli sebességgel.

i **Megjegyzés:**

1. Az USB-elosztó **1** maximális teljesítményének kkihhasználása érdekében, számítógépes rendszerének, perifériás eszközeinek és kábeleinek mind támogatnia kell az USB 3.0-s szabványt.
2. A maximális teljesítmény érdekében a csatlakoztatott eszközök teljes együttes áramfelvétele nem haladhatja meg a 900 mA-t, mert ellenkező esetben a kapcsolatok labilissá válhatnak vagy akár teljesen megszakadhatnak.
3. Az USB-elosztó **1** szinkronizálja a táblagépeket és egyéb eszközöket, azonban a nagyobb teljesítményt igénylőket nem fogja feltölteni.

⚠ **VIGYÁZAT!**

- Győződjön meg arról, hogy az adatátvitel befejeződött, mielőtt eltávolítaná az USB flash-meghajtót. Ellenkező esetben az adatvesztés nem kizárható.

- Egyes USB-perifériák esetében, amelyek használatához illesztőprogram telepítése szükséges, megkapja az illesztőprogramot a készülékkel együtt, illetve a készülék gyártójától.
- Adatátviteli problémák merülhetnek fel, ha az USB-elosztóhoz külső merevlemez-meghajtót csatlakoztatnak. Tanácsoljuk, hogy a külső merevlemez-meghajtót közvetlenül a számítógéphez csatlakoztassa, ne az USB-elosztóhoz.

● Hibaelhárítás

● = **Probléma**

⊙ = Ok

○ = Megoldás

● = A PC nem ismeri fel a terméket.

⊙ = Elképzelhető, hogy a termék nem csatlakozik megfelelően.

○ = Ellenőrizze, hogy megfelelően csatlakozik-e a PC-hez.

⊙ = Előfordulhat, hogy a termék nem kompatibilis az Ön PC-jével vagy mobileszközével.

○ = Ellenőrizze, hogy számítógépe vagy mobilkészüléke megfelel-e a jelen felhasználói kézikönyv „Műszaki adatok” című fejezetének „Rendszerkövetelmények” részében megadott rendszerkövetelményeknek.

● Mentesítés

Csomagolás:

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagon található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1-7: műanyagok / 20-22: papír és karton / 80-98: kötőanyagok.

Termék:



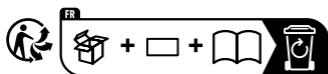
A nem használt termék ártalmatlanításának lehetőségeiről tájékozódjon települése önkormányzatánál.



A mellette lévő áthúzott kerekeshulladékgyűjtőszimbólum azt jelzi, hogy ez a készülék a 2012/19/EU hatálya alá tartozik. Az irányelv kimondja, hogy ezt a készüléket élettartama lejártával nem szabad a szokványos háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni, hanem speciális gyűjtőhelyen, újrahasznosítóban, vagy ártalmatlanító-üzemben kell azt leadni.

A megsemmisítés díjmentes.

Óvja a természetet és szakszerűen semmisítse meg készülékeit.



A termék, beleértve a tartozékokat és a csomagolóanyagokat is, újrahasznosítható, és a gyártó kiterjesztett felelőssége alá tartozik. A jobb hulladékkezelés érdekében az ábrán látható információk (szortírozási információk) alapján külön ártalmatlanítsa őket. A Triman-logó csak Franciaországra vonatkozik.

● Szerviz

(HU) Szerviz Magyarország

Tel.: 0680021536

E-mail: owim@lidl.hu

